

Amtliche Mitteilung  
Zugestellt durch post.at

# Neukirchner Gemeindezeitung



Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Neukirchen a.d.E.  
und der Neukirchner Vereine



Ihre Raiffeisenbank empfiehlt:

# Raiffeisen Energiesparwochen

Jetzt informieren & entspannen!

Jetzt **Förderungs-  
Beratung** nutzen!

Rasch über  
**Barzuschuss**  
bis € 6.500,-  
informieren!\*

\* Bundesförderung ab 1.3.2011

## Informieren & gewinnen!

Mit Raiffeisen können Sie Ihr Sanierungsprojekt entspannt angehen und ein Wellness-Wochenende gewinnen. Details und Teilnahme bei Ihrem Berater sowie auf [www.raiffeisen-ooe.at/region-braunau](http://www.raiffeisen-ooe.at/region-braunau).



„Kommen Sie jetzt in Ihre Raiffeisenbank!  
Informieren Sie sich bei uns über das Energiespar-  
darlehen. Nur für kurze Zeit!“

**1,2 % fix**  
für die ersten  
18 Monate!

**Raiffeisenbank** 

Neukirchen a. d. Enknach

[www.raiffeisen-ooe.at/region-braunau](http://www.raiffeisen-ooe.at/region-braunau)

## INHALT

Gemeinde- mitteilungen	3
SPÖ	24
ÖVP Bauernbund	27
ÖVP Jungbauernsch.	29
ÖVP Wirtschaftsband	30
Pensionistenverband	33
Seniorenbund	34
Schach	36
Kameradschaftsbund	39
Landjugend	40
Ortsmusikkapelle	43
Trachtenmusik	44
Freiw. Feuerwehr	46
Veranstaltungs- kalender	50
Adventmarkt	52
Altenhilfegruppe	54
Union	55
ASKÖ Ski-Club	64

### Impressum

Neukirchner  
Gemeindezeitung (NGZ)  
Amtliche Mitteilung der  
Gemeinde Neukirchen  
an der Enknach mit  
Informationen und Berichten  
von der Gemeinde und  
den örtlichen Vereinen,  
Gruppierungen und  
Institutionen.

Medieninhaber und  
Herausgeber:  
Gd. Neukirchen an der  
Enknach

Für die Beiträge sind  
die jeweiligen Verfasser  
verantwortlich.

**REDAKTIONSSCHLUSS**  
für die nächste  
Ausgabe:

10. Juni 2011

DATEN BITTE AN:  
Christina Prilhofer,  
[prilhofer@neukirchen.ooe.gv.at](mailto:prilhofer@neukirchen.ooe.gv.at)

### Liebe Neukirchnerinnen und Neukirchner!

Sie halten gerade die neue und neu gestaltete **Neukirchner Gemeindezeitung** in Ihren Händen. Der Gemeindevorstand möchte die Gemeindezeitung durch Farbe und Layout moderner und überschaubarer gestalten. Der Umfang der Zeitung, die Gemeindeformen und auch die Vereinsbeiträge wurden auf das Wesentliche reduziert, der Informationsgehalt bleibt voll erhalten! Ebenso gilt weiterhin das Fraktionsabkommen, keine Parteipolitik oder Wahlwerbung zu machen. Das gewährleistet eine objektive und unparteiliche Berichterstattung unserer Zeitung.

Aus der aktuellen Gemeindepolitik darf ich Ihnen berichten, dass das neue **Örtliche Entwicklungskonzept** in Bearbeitung ist. Wir versuchen gemeinsam, Ihren Wünschen gerecht zu werden, sind jedoch an die rechtlichen Vorgaben gebunden. Zurzeit befinden sich alle Umwidmungswünsche in der Begutachtungsphase.

Ein Beitrag zur **Förderung unserer Kinder und Jugend** ist die Anschaffung von SMART - Boards für unsere Schulen. Diese computerunterstützten interaktiven „Tafeln“ sollen langfristig die klassischen grünen Kreidetafeln ersetzen. Die SMART - Boards unterstützen moderne Unterrichtsmethoden und verbessern die Arbeitsmöglichkeiten von Schülern und Lehrern. Mit dieser Investition nimmt Neukirchen eine Vorreiterrolle unter den Gemeinden ein und setzt ein Zeichen, dass Investitionen in unsere Kinder und unsere Jugend eine wichtige Investition in unsere Zukunft sind.

Ein wichtiges Anliegen von mir ist die Unterstützung von sehr aktiven Initiativen und Organisationen in unserer Gemeinde:

Die seit 10 Jahren etablierte Arbeitsgruppe **Gesunde Gemeinde** bringt durch ihr Engagement Gesundheitsbewusstsein und Lebensqualität nach Neukirchen. Mit den integrierten Arbeitsgruppen, 55+ und dem Stammtisch für pflegende Angehörige, mit Vorträgen zu unterschiedlichen Themenschwerpunkten sowie der Organisation von Musikveranstaltungen und Kabarets leistet die Gesunde Gemeinde auch einen wesentlichen Beitrag zum aktivem Leben in Neukirchen. Etwas jünger, aber dennoch sehr aktiv zeigt sich die **Initiative für Umwelt und Energie**, die ein breites Spektrum an Hilfestellung im Bereich des Energiehaushaltes und des Umweltschutzes in Neukirchen anbietet.

Am 17.02.2011 wurde unser **Alt-Bürgermeister Alois Leimer** unter großer Anteilnahme der Bevölkerung beerdigt. Er war seit 1991 im Neukirchner Gemeinderat vertreten, ab 1995 im Gemeindevorstand. Am 19.06.1995 wurde Alois Leimer zum Vizebürgermeister gewählt, am 19.07.2007 zum Bürgermeister. Am 11.10.2009 wurde er in einer Stichwahl wieder als Bürgermeister bestätigt. Aus gesundheitlichen Gründen legte Alois Leimer mit 31.08.2010 das Amt des Bürgermeisters zurück.

Wir werden uns immer an die schöne Zeit mit Alois Leimer erinnern und ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren!



Übergabe der Smartboards an die Schulleiter

*Haus Prilhofer*

## Nachruf auf Altbürgermeister Alois Leimer

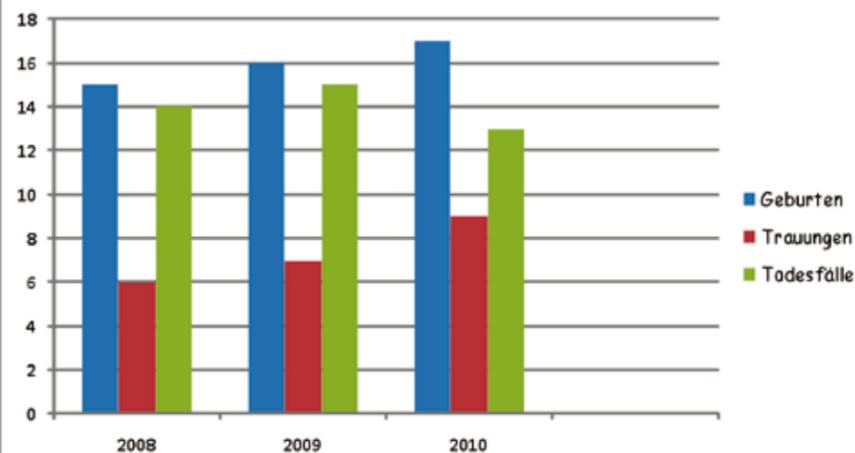


Das Foto zeigt Alois Leimer beim Bau des Gemeindebauhofes. Er hat sehr gerne mit dem Baustoff Holz gearbeitet. Für ihn war es eine Selbstverständlichkeit und ein Bedürfnis zugleich, die Zimmerleute bei diesem Gemeindebauvorhaben zu unterstützen.

Begonnen hat Alois Leimer seine politische Laufbahn im Jahr 1985. Er ist damals als Ersatzmitglied des Gemeinderates und mehrerer Ausschüsse in die Kommunalpolitik eingestiegen. Seit 1991 war Alois Leimer im Neukirchner Gemeinderat vertreten, ab 1995 im Gemeindevorstand. Am 19.06.1995 wurde Alois zum Vizebürgermeister gewählt, am 29.07.2007 zum Bürgermeister. Am 11.10.2009 wurde er in einer Stichwahl wieder als Bürgermeister bestätigt. Das Bürgermeisteramt hat er mit großem sozialem Engagement ausgeführt. Er war stets bemüht, einen gerechten Ausgleich zu finden. Seine umgängliche, freundliche, hilfsbereite und ruhige Art hat ihm Wertschätzung entgegengebracht.

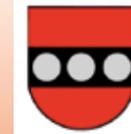
Aus gesundheitlichen Gründen legte Alois Leimer mit 31.08.2010 das Amt des Bürgermeisters zurück. Am 13. Februar 2011 ist unser Altbürgermeister Alois Leimer nach schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, verstorben. Die Gemeinde dankt Altbürgermeister Alois Leimer für seinen Einsatz zum Wohle der Gemeinde Neukirchen an der Enknach und wird ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

### Geburten, Trauungen und Sterbefälle 2008, 2009 und 2010:



- Die Anzahl der **Geburten** im Jahr 2008 belief sich auf **15**, stieg im Jahr 2009 auf **16** und im Jahr 2010 auf **17**.
- 2008 schlossen **sechs**, im Jahr 2009 **sieben** und im Jahr 2010 **neun** Paare den **Bund der Ehe**.
- Im Jahr 2008 betrug die Anzahl der Sterbefälle **14** und im Jahr 2009 **15**. Im Jahr 2010 waren **13** Todesfälle zu beurkunden.

## Bürgermeister Sprechtage



Bürgermeister der Gemeinde Neukirchen an der Enknach  
Mag. Johann Prillhofer

Jeden Montag, von 15.00 bis 18.00 Uhr  
(und nach Vereinbarung)

und Donnerstag, von 09.00 bis 11.00 Uhr  
(und nach Vereinbarung)

Ihr Bürgermeister:  
Mag. Johann Prillhofer



### Angelobung Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer

In der Gemeinderatssitzung am 10.01.2011 wurde Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer durch Bezirks-hauptmann-StV. Hofrat Dr. Johann Gruber angelobt.



Anfang November 2010 hat das zeitlich befristete Dienstverhältnis von **Karin Brandstätter** geendet. Frau Brandstätter war uns vier Jahre lang eine große Stütze in der Gemeindeverwaltung (Bürgerservice). Die ihr zugeteilten Aufgaben hat Sie mit großer Sorgfalt und Genauigkeit erledigt. Dafür danken wir ihr recht herzlich.

Liebe Karin, wir wünschen dir alles Gute für die Zukunft!



Fotos: Gemeinde

Nach ihrem Karenzurlaub hat **Manuela Schönhofer** Anfang November 2010 wieder ihren Dienst in der Gemeindeverwaltung (Buchhaltung) angetreten. Frau Schönhofer wird uns vorerst an zwei Vormittagen in der Woche zur Verfügung stehen. Liebe Manuela, wir freuen uns über deinen Wiedereinstieg und wünschen dir dazu alles Gute!



### Herzlichen Glückwunsch!

**Stefan Seilinger** legte die Diplomprüfung zum Master of Public-Administration mit sehr gutem Erfolg ab.



**Jan Seidl** hat die Reife- und Diplomprüfung (Matura) für Elektronik- Informationstechnologien im Kolleg der HTL Mödling bestanden.

### Ski alpin – besondere sportliche Leistung:

**Mathias Rechberger** aus Neukirchen/E., Am Hang 2a, hat folgende Erfolge erreichen können:

- Bezirksmeister bei der Braunauer Bezirksmeisterschaft / Andi Lochner Gedächtnislauf am 16.01.2011
- Sieg bei der Österreichischen Master-Meisterschaft im Riesentorlauf, Altersklasse 1b, am 05.02.2011 in Gosau
- Vereinsmeister bei der Vereinsmeisterschaft des ASKÖ-Schiclub Ranshofen und zugleich Stadtmeister von Braunau a.l.



### Sehr geehrte Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer!

In Neukirchen a.d.E. wurde beim Gemeindebauhof eine Hundetoilette aufgestellt. Wird diese „Test-Toilette“ gut angenommen, beabsichtigt die Gemeinde die Aufstellung weiterer Hundetoiletten.

Die Hundetoilette besteht aus einer Vorrichtung zur Entnahme von Hundekotsäcken sowie einem Abfallbehälter, in den Sie auch gleich die benutzten Säcke entsorgen können.

Zusätzliche Hundekotsäcke sind auch im Gemeindeamt erhältlich!

Der Hundekotsack kann wie ein Handschuh angezogen und das Häufchen aufgenommen werden. Danach bitte den Hundekotsack zuknoten und in einen Abfallbehälter einwerfen.

Mit der Aufstellung der Hundetoilette soll zum einen dem Gesundheitsschutz Rechnung getragen werden, da Hundekot eine Infektionsquelle für Menschen und Tiere sowie ein Nährboden für Bakterien und Würmer ist.

Zum anderen soll auch aus dem optisch unschönen Anblick von Hundekothäufchen auf Straßen, Plätzen und Grünanlagen mit der Aufstellung und Nutzung der Hundetoilette entgegengewirkt werden.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und bitten Sie um ein aktives Mitwirken für ein sauberes Gemeindebild.

**Gemeindeamt  
Neukirchen a.d.E.**



Foto: Gemeinde

### Trinkwasseruntersuchung Juni 2011

Im **Juni 2011** wird der Laborbus des Landes OÖ. in Neukirchen a.d.E. wieder im Einsatz sein.

Der Laborbus bietet interessierten Hausbrunnenbesitzern die Möglichkeit „vor Ort“ ihr Trinkwasser mit modernsten Messgeräten auf die wichtigsten Inhaltsstoffe untersuchen und eine bautechnische Begutachtung durchführen zu lassen.

Wenn Sie also schon mehrere Jahre keine Untersuchung mehr durchgeführt haben, sich nicht sicher sind, ob Ihre Wasserversorgungsanlage noch dem Stand der Technik entspricht und diese preiswerte Art, Ihr Trinkwasser zu untersuchen, nützen möchten, dann melden Sie sich am Gemeindeamt an (Tel. 07729/2255-17). Vom genauen Untersuchungstermin werden Sie dann noch rechtzeitig verständigt!

### Kanalgebühren

Die **Kanalanschlussgebühren** betragen ab 01.01.2011 exkl. USt. € 2.891,00 statt € 2.846,00 im Jahr 2010. Es handelt sich dabei um Mindestanschlussgebühren laut Vorgabe des Landes Oö.

Die **Kanalbenutzungsgebühren** betragen ab 01.01.2011 exkl. Ust. € 3,22 je m<sup>3</sup>, mindestens aber € 112,70 (entspricht 35 m<sup>3</sup> Frischwasserverbrauch), statt € 3,16 pro m<sup>3</sup>, mindestens aber € 110,60 im Jahr 2010. Auch hier handelt es sich um Mindestbenutzungsgebühren laut Vorgabe des Landes Oö.

**Kleine Info:**  
Die **Braunauer Bezirks DVD** ist um **5 € im Gemeindeamt erhältlich.**

### Zeckenschutzimpfaktion 2011

**NEU:**  
Es finden zukünftig keine Zeckenschutzimpfungen in der Hauptschule Neukirchen/E. statt.

Die Zeckenschutzimpfung 2011 startet am **15. 3. 2011**

Dienstag:	8 bis 17 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Braunau, Erdgeschoss, Zimmer 10
Mittwoch:	8 bis 12 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Braunau, Erdgeschoss, Zimmer 10
Donnerstag:	8 bis 12 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Braunau, Erdgeschoss, Zimmer 10

**WICHTIG                      WICHTIG                      WICHTIG                      WICHTIG**

### Kulturausschuss

### Zentrales Bilder- und Diaarchiv



Wir möchten die Vergangenheit unseres Heimatortes in Erinnerung rufen, in dem wir eine Aktion starten **alte Fotos, Dias** und eventuell **Dokumente** zu digitalisieren und für die Zukunft zu erhalten.

Dazu ersuchen wir um Mithilfe aller Neukirchnerinnen und Neukirchner, Vereinsverantwortliche usw...

**Wir suchen Fotos betreffend:**

- **Gemeinde, Pfarr- und Vereinswesen**
- **Baulichkeiten**
- **altes und seltenes Handwerk**
- **Brauchtum, usw...**

Nur beschriftete Fotos und Dias am Gemeindeamt bis **Ende Juni 2011** abgeben:

- Titel der Fotos
- eventl. Beschreibung
- Aufnahmejahr
- Eigentümer

Die Originale werden an die Eigentümer zurückgegeben.

Weitere Informationen werden nach Erfassung der Fotos und Dias in der Gemeindezeitung bekanntgegeben.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

**Die Gemeinde Neukirchen a.d.E.**

### Gewinner des Bilderrätsels 2010:

**Herr Georg Kreil sen. (Kreilwirt)**

Antwort:  
Es handelt sich um den alten Gendarmerieposten, der sich in Neukirchen 55 befand.



### MATURA FÜR BERUFSTÄTIGE (Reife- und Diplomprüfung Handelsakademie)

- kaufmännische Ausbildung
- keine Schulgebühren
- Unterrichtszeiten: 18:00 bis 21:50 Uhr (2 bzw. 3 mal wöchentlich)

Informieren Sie sich unter: [www.hak-braunau.at](http://www.hak-braunau.at)

**Weil nichts mehr wert ist als Ihre Gesundheit:**  
Entscheiden Sie sich jetzt für die Allianz Gesundheitsvorsorge!  
Nähere Infos bei **Robert Delhaye**  
Tel. 0699/10 55 53 49

[www.allianz.at](http://www.allianz.at)

Hoffentlich Allianz.

**Allianz**

**Ihr Partner am Bau!**

**HW**

**HUBER-WIMMER**  
BAU-GMBH & CO. KG  
SPENGLEREI - DACHSYSTEME

5261 Uttendorf | Gewerbestraße 18  
Tel. +43 7724 / 2246 | Fax -22  
mail@huber-wimmer.at

[www.huber-wimmer.at](http://www.huber-wimmer.at)

## Die Highlights mit der OÖ Familienkarte

Die OÖ Familienkarte mit ÖBB Vorteilsfunktion bringt wieder jede Menge Vorteile für die oberösterreichischen Familien!

### ■ Minopolis, die Stadt der Kinder in Wien

50 % Ermäßigung mit der OÖ Familienkarte vom 18.-20. und 25.-27. Februar 2011. Die Kids schlüpfen in verschiedene Berufe und können die Welt der Erwachsenen kennenlernen - gleichzeitig wird der Umgang mit Geld gelernt. Kinder zahlen 7,50 Euro (statt 15,- Euro) und Erwachsene zahlen 3,- Euro (statt 6,- Euro). Nähere Informationen auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) und [www.minopolis.at](http://www.minopolis.at).

### ■ Landestheater Linz –

#### Kulturgenuss vom Feinsten für die ganze Familie

Ein besonderes Angebot für alle Familien bietet das Landestheater Linz in Kooperation mit der OÖ Familienkarte an. Zum Einheitspreis von 5 Euro/Person (Normalpreis zwischen 6,50 und 10 Euro) wird „Rumpelstilzchen“ am 24. Februar um 14.00 und 16.30 Uhr aufgeführt. „Das schlaue Fuchslein“ wird am 3., 10., und 25. April jeweils um 15.00 Uhr aufgeführt – der Eintritt kostet einheitlich 9 Euro (Normalpreis zwischen 10 und 46,50 Euro). Die Karten gibt es direkt beim Landestheater unter 0800/218000 bzw. per Mail an [kassa@landestheater-linz.at](mailto:kassa@landestheater-linz.at) bzw. online unter [www.landestheater-linz.at](http://www.landestheater-linz.at) (Bitte bei Ermäßigungsart „Familienkarte“ auswählen!). Weitere Details sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.landestheater-linz.at](http://www.landestheater-linz.at) nachzulesen.

### ■ Sonnenschliff in Oberösterreichs Schigebieten am 19. und 20. März 2011

Der Winter ist noch lange nicht zu Ende, die Berge glitzern wie Diamanten im Sonnenlicht. Die perfekte Schneelage und bestens präparierte Pisten laden ein, die weiße Pracht in vollen Zügen zu genießen. Am 19. und 20. März findet in den sieben „Snow & Fun“-Schigebieten der traditionelle Familienschitag mit erschwinglichen Preisen statt. Die Karten gibt es ausschließlich im Vorverkauf bei allen oö. Raiffeisenbanken ab dem 17. Februar gegen Abgabe des Gutscheines aus dem OÖ Familienjournal 1/2011 und Vorlage der OÖ Familienkarte. Details sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) nachzulesen.

### ■ Tauplitz – Familien-Schitag am 2./3. bzw. 9./10. April

Gegen Vorlage der OÖ Familienkarte an der Kassa in Tauplitz oder Mittersteinbahn kostet eine Familientageskarte nur 33,- Euro (gültig für alle in ihrer Familienkarte eingetragenen Personen). Alle Informationen finden Sie auch auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.dietauplitz.com](http://www.dietauplitz.com).

### ■ Frühlingsauftakt in den Tierparks am 2. und 3. April 2011

Nutzen Sie das Wochenende zu einem Frühlingsspaziergang und um Frühlingslaune zu tanken. Die Tiergärten in Linz, Walding, Stadt Haag, Altenfelden und Grünau laden in

Kooperation mit der OÖ Familienkarte mit einer besonderen Aktion: ein Elternteil bezahlt – freier Eintritt für alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Personen. Weitere Informationen auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)

### ■ „Sport & Fun“ vom 11. bis 13. März 2011 in Ried/Innkreis

Alle sportinteressierten Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen haben die Möglichkeit, mehr als 40 Sportarten auszuprobieren und dabei im Rahmen des SPORT & FUN Bewerbs wertvolle Preise zu gewinnen. Ebenso werden die neuesten Sporttrends präsentiert und man kann den Athleten bei zahlreichen Sportbewerben zuschauen. Der Eintritt kostet mit der OÖ Familienkarte 5,50 Euro (statt 7 Euro) pro Erwachsenen und alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder haben freien Eintritt! Weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) bzw. [www.riedermesse.at/sportundfun](http://www.riedermesse.at/sportundfun) nachzulesen.

### ■ Broschüre „Kinder & Medien“ – ein Ratgeber für Eltern

Aus unserem täglichen Leben sind der Fernseher, der PC, das Internet sowie das Handy nicht mehr wegzudenken. Wie aber kann man den Kindern und Jugendlichen den verantwortungsvollen Umgang mit den Medien beibringen?

Diese Broschüre soll Ihnen Antworten und Tipps für einen bewussten Umgang mit Medien geben. Begleiten Sie Ihre Kinder durch diese Welt und nehmen Sie die Fragen und Anliegen Ihrer Kinder und Jugendlichen zu diesem Thema ernst. Die Broschüre kann online bestellt werden auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

### ■ Newsletter für Elternbildungsveranstaltungen

Als besonderen Service können Sie ab sofort den kostenlosen Newsletter für Elternbildungsveranstaltungen abonnieren. Einfach das Formular auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) ausfüllen und Sie werden hinkünftig jeden 2. Donnerstag im Monat automatisch informiert, wann und wo in Ihrer Umgebung Veranstaltungen stattfinden, bei denen Sie Oö. Elternbildungsgutscheine einlösen können.

Mehr Informationen zu den aktuellen Aktionen finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

Dort können Sie auch unseren Newsletter abonnieren und Sie werden immer rechtzeitig über alle Highlights informiert.



# Familienförderungen in OÖ



ART DER HILFE	WO ZU BEANTRAGEN BZW. INFO DAZU	WANN ZU BEANTRAGEN	HÖHE	VORAUSSETZUNGEN
SCHULBEGINNHILFE DES LANDES OÖ	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-1192, 11610 • web*	spätestens bis Ende des neuen Schuljahres	der Zuschuss beträgt einmalig pro Kind 100 Euro	• Einkommensgrenze darf nicht überschritten werden • erstmaliger Eintritt in die Pflichtschule
SCHULVERANSTALTUNGSHILFE DES LANDES OÖ	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-1192, 11610 • web* Anträge liegen in den Schulen auf	bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres	der Zuschuss beträgt pro Kind 100 Euro	• Besuch einer oberösterreichischen Pflichtschule • Einkommensgrenze darf nicht überschritten werden • Bestätigung über die Teilnahme von mind. 2 Kindern an Schulveranstaltungen im selben Schuljahr • Mindestdauer der Schulveranstaltungen: 8 Tage
KINDERBETREUUNGSBONUS NEU	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-1192, 11610 • web*	Anträge können ab Vollendung des 3. Lebensjahres gestellt werden	der KBB beträgt jährlich pro Kind 700 Euro	• für das Kind wird für mindestens 2 Monate vor Beginn des verpflichtenden Kindergartenjahres der Gratikindergarten nicht in Anspruch genommen • ist auf EU-Bürger beschränkt
FAMILIENKARTE DES LANDES OÖ	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-11550 od. 16263 • web*	jederzeit, ab Geburt des 1. Kindes	zahlreiche Vergünstigungen im Freizeitbereich	• für mindestens 1 Kind wird Familienbeihilfe nach dem Familienlastenausgleichsgesetz bezogen • von ausländischen Staatsbürgern ist der Nachweis eines Aufenthaltsstatus anzuschließen • Antragsformular muss vom Gemeindevater bzw. Magistrat bestätigt werden
OÖ. WINTERSPORTWOCHE	Antrag ist von den Schulen im Familienreferat des Landes OÖ, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz zu stellen Tel.: 0732-7720-1192 bzw. 11610 • web*	bis spätestens 6 Wochen vor Antritt der Wintersportwoche (von den Schülern)	die Eltern der von den Schulen namhaft gemachten Teilnehmer bekommen einen Gutschein übermittel, der eine kostenlose Liftkarte für die Dauer des Schulsportkurses gewährleistet	• Wintersportwoche findet in einem OÖ Skigebiet statt • Mindestaufenthalt von 4 aufeinander folgenden Tagen (ganztägig)
ELTERNBILDUNGSGUTSCHEINE DES LANDES OÖ	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-1181, 11831 • web*	werden automatisch bei Neuantrag der Familienkarte bzw. zum 3., 5. und 10. Geburtstag eines Kindes zur Verfügung gestellt	Gutscheine können bei zahlreichen Veranstaltungen zum Thema „Eltern-Kind-Beziehung“ und „Partnerbeziehung“ eingelöst werden	• Besitz der OÖ Familienkarte
GRATIS-UNFALLVERSICHERUNG FÜR DEN ARBEITSPLATZ „HAUSHALT UND FAMILIE“ DES LANDES OÖ	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-11831, 11832 • web*	automatisch mit Erhalt der Familienkarte	• der Kostenersatz für eine außerfamiliäre Haushaltshilfe beträgt bis zu 40 Euro pro Tag • bei Unfallverletzlichkeit bis zu 18.500 Euro, bei Unfalltod 7.500 Euro	• der/die betreuende Mutter/Vater eines Kindes unter 3 Jahren ist am Arbeitsplatz „Haushalt und Familie“ tätig • bei Wohnversicherung nach dem 3. Lebensjahr beträgt die Jahresprämie 3,60 Euro
KINDERUNFALLVERSICHERUNG DES LANDES OÖ BIS ZUM SCHULEINTRITT	Familienreferat des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-11831, 11832 • web*	automatisch mit Erhalt der Familienkarte	• Unfall- bzw. Bergkosten (inkl. Hutschraubentherapie weltweit): bis zu 3.000 Euro • bei Unfallverletzlichkeit bis zu 37.000 Euro, bei Unfalltod 6.000 Euro • Folgen von Kinderernährung und durch Zeckenbiss übertragene FSME und Borreliose • Begleitkosten im Spital bis zu 1.000 Euro	• Hauptwohnsitz der Familie in Oberösterreich • das Kind muss in der OÖ Familienkarte eingetragen sein
FAMILIENURLAUBSZUSCHUSS DES LANDES OÖ	Abt. Jugendwohlfahrt des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-15208, 15209 • web*	der Antrag muss spätestens drei Wochen vor Urlaubsantritt eingebracht werden	die Höhe richtet sich nach dem gewichteten Pro-Kopf-Familien-Netto-Einkommen	• Ehepaare (auch Pflegeeltern) und Alleinerzieher mit mindestens drei Kindern, für die Familienbeihilfe bezogen wird bzw. mit zwei Kindern, wenn für eines erhöhte Familienbeihilfe bezogen wird • Öster. Staatsbürgerschaft und Hauptwohnsitz in OÖ • der Urlaubsort muss in Österreich liegen - Mindesturlaubsdauer von 7 Tagen (höchstens 14 Tage) pro Jahr
MUTTER-KIND-ZUSCHUSS DES LANDES OÖ	Abt. Gesundheit des Landes OÖ Bahnhofplatz 1, 4021 Linz Tel.: 0732-7720-14910 • web*	der Antrag muss innerhalb eines Jahres nach Vollendung des 2. bzw. 5. Lebensjahres gestellt werden	gesamt 370 Euro; dieser Betrag wird in zwei Raten à 185 Euro ausbezahlt, nach Vollendung des 2. Lebensjahres und nach Vollendung des 5. Lebensjahres	• die geringere der Durchführungs- oder im Mutter-Kind-Pass vorgesehenen Untersuchungen und Impfungen gem. MKP-VÖ • der/die Antragstellerin muss den Hauptwohnsitz in OÖ haben oder im Rahmen der Arbeitnehmerzufuhrigkeit einer Erwerbstätigkeit nachgehen
FAMILIENBEIHALFE DES BUNDES	Wohnsitzfinanzamt	nach der Geburt	gestaffelt nach Alter und Zahl der Kinder bis 3 Jahre ..... 105,40 Euro 3 – 10 Jahre ..... 112,70 Euro 10 – 19 Jahre ..... 130,90 Euro 19 – 26 Jahre ..... 152,70 Euro monatliche Erhöhungsbeträge (= Geschwisterstaffelung) für das 2. Kind ..... 12,80 Euro für das 3. Kind ..... 35,00 Euro ab dem 4. Kind ..... 50,00 Euro Zuschlag für jedes erheblich behinderte Kind 138,30 Euro * ab Juli 2011 bis zur Vollendung des 24. Lebensjahres	österreichische Staatsbürger; Wohnsitz und Mittelpunkt der Lebensinteressen des/der Antragstellers/innen im Bundesgebiet; Sonderregelungen für EU-Bürgerinnen und besondere Voraussetzungen für Drittstaatenangehörige; Zuverdienstgrenzen für Ehegatten/Eltern des Kindes: 10.000 Euro pro Kalenderjahr (die Zuverdienstgrenze zur Familienbeihilfe wird ab 1.1.2011 auf 10.000 Euro angehoben und gilt für eigene Einkünfte des Kindes ab dem Kalenderjahr, das nach dem Kalenderjahr liegt, in dem das Kind das 18. Lebensjahr vollendet hat.)
KINDERABSETZBETRAG	Wohnsitzfinanzamt	kein gesonderter Antrag erforderlich	58,40 Euro pro Kind monatlich	Anspruch auf Familienbeihilfe des Bundes, Auszahlung automatisch mit Familienbeihilfe des Bundes
ALLEINERZIEHERABSETZBETRAG	im Rahmen der ArbeitnehmerInnen-Veranstaltung, der Einkommensteuererklärung bzw. mit gesondertem Antrag beim Wohnsitzfinanzamt	nach Ablauf des Kalenderjahres	494 Euro jährlich bei einem Kind, 669 Euro bei 2 Kindern. Für jedes weitere Kind erhöht er sich um 220 Euro	Steuerpflichtige mit mindestens 1 Kind, die länger als 6 Monate im Jahr nicht in Ehe oder Lebensgemeinschaft leben und den Kinderabsetzbetrag beziehen
ALLEINVERDIENERABSETZBETRAG	im Rahmen der ArbeitnehmerInnen-Veranstaltung, der Einkommensteuererklärung bzw. mit gesondertem Antrag beim Wohnsitzfinanzamt	nach Ablauf des Kalenderjahres	gleich wie Alleinerzieherabsetzbetrag	Steuerpflichtige mit mind. 1 Kind, die mehr als 6 Monate im Kalenderjahr mit einem (Ehe-)Partner in einer Ehe bzw. eheähnlichen Gemeinschaft leben, wobei einer der beiden den Kinderabsetzbetrag bezieht. Das steuerpflichtige Einkommen des (Ehe-)Partners darf 6.000 Euro im Kalenderjahr nicht überschreiten, wobei das steuerfreie Wochenlohn mit einzuberechnen ist
KINDERBETREUUNGSGELD DES BUNDES	je nach Krankenversicherungsträger, bei dem der/die Antragsteller/in (mit)versichert ist oder zuletzt (mit)versichert war.	gebührt auf Antrag, frühestens ab dem Tag der Geburt des Kindes	Pauschales Kinderbetreuungsgeld Bis zum 30. max. 36. Lebensmonat: 436 Euro pro Monat Bis zum 20. max. 24. Lebensmonat: 624 Euro pro Monat Bis zum 15. max. 18. Lebensmonat: 800 Euro pro Monat Bis zum 12. max. 14. Lebensmonat: 1.000 Euro pro Monat Einkommensabhängiges Kinderbetreuungsgeld Bis zum 12. max. 14. Lebensmonat: 80% der Letztlohnkürze, max. 2.000 Euro/Monat	Anspruch auf Familienbeihilfe des Bundes, gemeinsamer Haushalt mit dem Kind, Durchführung der Mutter-Kind-Pass-Untersuchungen; Einhaltung der Zuverdienstgrenze, Achtung Kündigungsschutz maximal bis zum 2. Geburtstag (Beim pauschalen KBG kann neben den 16.200 auch eine individuelle Zuverdienstgrenze geltend gemacht werden; beim einkommensabh. KBG gilt eine eigene ZVG.)
SCHUL- UND HEIMBEIHALFE DES BUNDES	Landesschulrat für Oberösterreich Sonnensteinstr. 20, 4040 Linz Tel.: 0732-7071-2211, 2232 Anträge liegen in den Schulen auf	bis Ende des Kalenderjahres, in dem das betreffende Schuljahr beginnt	Schulbeihilfe: bis zu 1.130 Euro jährlich Heimbeihilfe: bis zu 1.380 Euro jährlich	• soziale Bedürftigkeit • Klasse darf nicht wiederholt werden • Nuldenurschritt höchstens 2,90 • österreichische Staatsbürgerschaft, Flüchtling oder EWR-Bürger
SCHULUNTERSTÜTZUNG DES BUNDES FÜR SCHULVERANSTALTUNGEN	Landesschulrat für Oberösterreich Sonnensteinstraße 20, 4040 Linz Tel.: 0732-7071-2271 Anträge liegen in den Schulen auf	bis 31.3. des laufenden Schuljahres	einmalig bis zu 80, 120 oder 180 Euro	• soziale Bedürftigkeit • Dauer der Schulveranstaltung mind. 5 Tage

**GR-Beschlüsse** vom 13. Dezember 2010**1. Kassenkreditvertrag für das Jahr 2011**➔ **Abschluss**

Für das Jahr 2011 wird ein Kassenkreditvertrag i.d.H.v. € 100.000,00 für das Finanzjahr 2011 mit der Raiffeisenbank Region Braunau abgeschlossen.

**2. Festsetzung der Hebesätze für die Grundsteuer (Grundsteuer A und B) und Ausschreibung von Abgaben für das Jahr 2011**

Vor Beginn des Haushaltsjahres 2011 hat der Gemeinderat die Hebesätze für die Grundsteuer festzusetzen und die Ausschreibung von Abgaben zu beschließen. Eine entsprechende Verordnung wurde erstellt.

Gemäß Erlass des Amtes der Oö. Landesregierung vom 15.11.2010, GZ: IKD(Gem)-511001/312-2010-Pra/Kai, betragen die Mindestanschlussgebühren (exkl. USt.) für Abwasserbeseitigungsanlagen ab 01.01.2011 € 2.891,00 (statt € 2.846,00 im Jahr 2010). Die Mindestbenützungsggebühren (exkl. USt.) für Abwasserbeseitigungsanlagen betragen ab 01.01.2011 € 3,22 pro m<sup>3</sup> (statt € 3,16 pro m<sup>3</sup> im Jahr 2010). Die Abfallgebühr richtet sich nach der Verordnung des Gemeinderates vom 08.11.2010.

Die Verordnung wurde vom Gemeinderat beschlossen.

**3. VORANSCHLAG 2011**

Der erstellte Entwurf des Voranschlags für das Finanzjahr 2011 wird vorgelegt.

Einnahmen o.H.	€ 3.406.400,00
Ausgaben o.H.	€ 3.406.400,00
Einnahmen ao.H.	€ 211.500,00
Ausgaben ao.H.	€ 211.500,00

Der Gemeindevoranschlag für das Finanzjahr 2011 wurde vom Gemeinderat beschlossen.

**4. MITTELFRISTIGER FINANZPLAN (MFP)**➔ **Anpassung (2011 – 2014)**

Der erstellte Entwurf des mittelfristigen Finanzplanes für den Zeitraum 2011 – 2014 wurde zur Kenntnis gebracht und vom Gemeinderat beschlossen.

**5. ASKÖ-Schiclub Neukirchen a.d.E.; Clubheim im Gemeindebauhof**➔ **Abschluss eines Bestandsvertrages**

Der vorliegende Bestandsvertrag zum Einbau und Betrieb eines Schiclubheimes bestehend aus Sitzungsraum, Vorraum mit Garderobe, WC-Anlage und Abstellraum in den Räumlichkeiten des Gemeindebauhofes mit dem ASKÖ-Schiclub Neukirchen a.d.E. wurde abgeschlossen.

**6. B 156, Lamprechtshausener Straße, km 52,090; Blinklichtanlage Neukirchen a.d.E. – Übergabe der bestehenden Schutzwegbeleuchtungsanlage in die Erhaltung der Gemeinde**➔ **Abschluss eines Übereinkommens mit dem Land Oberösterreich, Landesstraßenverwaltung**

Das vorliegende Übereinkommen betreffend die Übergabe der bestehenden Schutzwegbeleuchtungsanlage an der B 156, Lamprechtshausener Straße, bei km 52,080, in die Erhaltung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach mit dem Land Oberösterreich, Landesstraßenverwaltung wurde abgeschlossen.

**7. Öffentliche Wegparzelle, Grundstück Nr. 1525, KG 40011 Mitternberg; Ansuchen von Weißenbacher Rupert, Neukirchen a.d.E., Schmalzhofen 5, betreffend Auflösung und Ankauf vom 10.11.2010**➔ **Entscheidung über Einleitung eines Verfahrens zur Auflassung dieser öffentlichen Wegparzelle**

Das öffentliche Gut, Grundstück Nr. 1525, KG 40011 Mitternberg wird an Weißenbacher Alexandra und Rupert, Neukirchen a.d.E., Schmalzhofen 5, verkauft und ein Verfahren zur Auflassung dieses öffentlichen Gutes wird eingeleitet.

**GR-Beschlüsse** vom 10. Jänner 2011**1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit durch Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer**

Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer begrüßt nach der Eröffnung der Sitzung die Sitzungsteilnehmer/innen, insbesondere Bezirkshauptmann-Stellvertreter Hofrat Dr. Johann Gruber.

**2. Gelöbnis des neu gewählten Bürgermeisters Mag. Johann Prillhofer in die Hand von Herrn Bezirkshauptmann-Stellvertreter Hofrat Dr. Johann Gruber**

Hofrat Dr. Johann Gruber begrüßt eingangs die Sitzungsteilnehmer/innen. Er weist auf die tragischen Umstände, nämlich die schwere Krankheit von BGM Alois Leimer, die zu dieser besonderen Sitzung geführt haben, hin.

Aus der am 19.12.2010 durchgeführten Neuwahl ist Mag. Johann Prillhofer als neuer Bürgermeister der Gemeinde Neukirchen an der Enknach hervorgegangen. Hofrat Dr. Johann Gruber gratuliert BGM Mag. Johann Prillhofer dazu recht herzlich.

Vom Bezirkshauptmann-Stellvertreter wird auf die große Bedeutung des Bürgermeisteramtes hingewiesen. Auf die in der Gelöbnisformel enthaltenen Punkte, wie Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen, Unparteilichkeit und Wahrung des Amtsgeheimnisses weist Hofrat Dr. Johann Gruber besonders hin.

Der Bezirkshauptmann-Stellvertreter ruft die Mitglieder des Gemeinderates zur Zusammenarbeit in der Gemeindestube auf. Er sagt, wenn alle GR-Mitglieder an einem Strang ziehen, gemeinsam für das Wohl der Gemeinde arbeiten, wird man mehr weiterbringen.

Er ist zuversichtlich, dass in Neukirchen an der Enknach so wie bisher, im Interesse und zum Wohl der Gemeinde weitergearbeitet wird. Er wünscht dafür alles Gute.

Hofrat Dr. Johann Gruber dankt Altbürgermeister Alois Leimer für die gute Zusammenarbeit in der Verbandsversammlung des Sozialhilfeverbandes Braunau am Inn. Er bittet Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer die gute Zusammenarbeit fortzusetzen.

**Es folgt die Verlesung der Gelöbnisformel durch Bezirkshauptmann-Stellvertreter Hofrat Dr. Johann Gruber.**

**Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer legt daraufhin in die Hand des Bezirkshauptmann-Stellvertreters das Gelöbnis gemäß § 20 Abs. 4 der Oö. Gemeindeordnung 1990, idgF, ab.**

**3. Nominierungen / Wahlen:**➔ **Prüfungsausschuss:**a. **Nachwahlen**  
à Fraktionswahl

Zum Mitglied wurde GR Andreas Göbl (FPÖ) und zum Ersatzmitglied GR Ernst Pöttinger (FPÖ) gewählt.

b. **Wahl des Obmannes und Obmann-Stellvertreters**  
à Fraktionswahl



**MEPURA Metallpulver**  
Gesellschaft m.b.H.  
Lachforst 2, 5282 Ranshofen  
Austria  
Tel.: (+43) (7722) 62216-0  
Fax: (+43) (7722) 62216-11  
E-Mail: office@mepura.at  
www.ecka-granules.com  
www.mepura.at

Die Mepura, ein 100% Tochterunternehmen der Ecka Granules Gruppe, ist seit dem Jahr 1970 Hersteller von Aluminiumgrieß und -granalien. Unsere Gruppe ist weltweit Marktführer in Legierungs-, Metallpulver- und Anwendungstechnologie. Gerne stehen wir Ihnen für nähere Informationen zur Verfügung.

Wenn es um Fliesen, Granit, Marmor oder Natursteine geht, nehmen Sie Kurs auf Handenberg und besuchen Sie unseren neuen, schönen Schauraum. Sie werden begeistert sein!

FLIESEN - BAUSTOFFE  
NATURSTEINE



5144 HANDEMBERG - TELEFON 07748/8010 - TELEFAX 07748/8388

e-mail: office@fliesenhaus.at - Internet: www.fliesenhaus.at

BERATUNG - VERKAUF - VERLEGUNG



Dorfplatz 9 - 5145 Neukirchen/Enknach

Händschuh 7a  
A-5145 Neukirchen

Tel. +43-7729 2311

IDEEN FORMEN.

www.awender.at



**MiniMax**  
**ERDARBEITEN**  
Schwandtner Max  
5274 Burgkirchen  
Tel. 0664/91 70 600



Salen  
Angoberg  
Haugler  
Damen & Herren Friseursalon - Fußpflege  
Salzburgerstraße 26  
5145 Neukirchen a. d. Enknach  
Telefon 077 29/22 27

Farb & Typberatung

Zum Obmann des Prüfungsausschusses wurde Herr GR Andreas Göbl (FPÖ) und zum Obmannstellvertreter GR Peter Klein (ÖVP) gewählt.

- **Personalbeirat:**
- c. **Nachwahl für Entsendung eines Dienstgebervertreters (Ersatzmitglied)**  
à Fraktionswahl

Zum Dienstgebervertreter (Ersatzmitglied) wurde GR Johann Fürböck (SPÖ) gewählt.

- **Sozialhilfeverband:**
- d. **Nachwahlen in die Verbandsversammlung**  
à Fraktionswahl

In die Verbandsversammlung wurde von der ÖVP als Vertreterin Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer, als Stellvertreterin GR Ingrid Neuhauser gewählt. Von der SPÖ wurde als Vertreter Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer und als Stellvertreter GR Johann Fürböck gewählt.

- **Bezirksabfallverband:**
- e. **Nachwahlen**  
à Fraktionswahl

Als Vertreterin wurde von der ÖVP Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer und als Stellvertreter GV DI (BA) Karl Schmitzberger gewählt.

- **Reinhalungsverband Braunau und Umgebung:**
- f. **Nachwahlen in die Mitgliederversammlung**  
à Fraktionswahl

Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer (ÖVP) wurde zum Mitglied gewählt. Von der SPÖ wurde Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer zum Mitglied und GRE Johann Huber als Ersatz gewählt.

- g. **Vorschlag für die Wahl eines Vorstandsmitgliedes (Ersatzmitgliedes) an die Mitgliederversammlung**  
à Beschlussfassung durch gesamten Gemeinderat

Von der SPÖ-Fraktion wurde als Mitglied Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer gewählt. Von der ÖVP-Fraktion wurde als Ersatzmitglied GV Franz Kupfner gewählt.

- h. **Nominierung eines Sprechers der Gemeinde Neukirchen a.d.E. in der Mitgliederversammlung**  
à Beschlussfassung durch gesamten Gemeinderat

Zum Sprecher der Gemeinde Neukirchen an der Enknach in der Mitgliederversammlung des RHV wurde Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer gewählt.

- 4. **Inn-Salzach-Euregio:**
- a. **Nachwahlen in die Mitgliederversammlung**  
à Fraktionswahl

GR Georg Reichinger (ÖVP) wurde als Vertreter und Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer als Stellvertreterin in die Mitgliederversammlung gewählt.



5. Gemeindeverband Industriepark Braunau-Neukirchen:

- a. **Nachwahlen in die Verbandsversammlung**  
à Fraktionswahl

In die Verbandsversammlung wurden als Mitglieder Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer (ÖVP), Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer (SPÖ) und als Ersatzmitglied GR Johann Fürböck (SPÖ) gewählt.

- b. **Vorschlag für die Wahl von Vorstandsmitgliedern (Ersatzmitgliedern) an die Verbandsversammlung**  
à Beschlussfassung durch gesamten Gemeinderat

Als Vorstandsmitglieder wurden von der ÖVP GR Dr. Arno Kaltenhauser und von der SPÖ Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer gewählt.

Vizebürgermeisterin Elfriede Gatterbauer (ÖVP) und GR Johann Fürböck (SPÖ) wurden als Ersatzmitglieder gewählt.

- c. **Vorschlag für die Wahl eines Obmann-Stellvertreters an die Verbandsversammlung**  
à Beschlussfassung durch gesamten Gemeinderat

Als Obmann-Stellvertreter wurde Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer (SPÖ) gewählt.

**Beschlüsse** vom 07. Februar 2011

1. Gesunde Gemeinde – Tätigkeitsbericht

BGM Mag. Johann Prillhofer begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Arbeitskreisleiterin Ingrid Seilinger und Stellvertreterin Christine Schimana recht herzlich.

Auf Bitte des Bürgermeisters informieren die beiden mittels Power Point Präsentation über die Gesunde Gemeinde Neukirchen a.d.E. und deren Aktivitäten.

Vom Gemeinderat wird dem Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde ein sehr positives Zeugnis ausgestellt. Die zur Kenntnis gebrachten Pläne und Vorhaben stoßen auf allgemeine Befürwortung. Der Arbeitskreis darf auf die Unterstützung der Gemeinde hoffen.

2. Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2010

- ➔ **Überprüfung durch die Bezirkshauptmannschaft Braunau am Inn**

Zusammenfassend kann das Prüfungsergebnis als sehr positiv beurteilt werden.

Das Ergebnis der Überprüfung des Nachtragsvoranschlages für das Finanzjahr 2010 durch die Bezirkshauptmannschaft Braunau am Inn wurde zur Kenntnis genommen.

3. Flächenwidmungsplan

- a) **Änderung Nr. 9 – Entscheidung über Beschlussfassung:**  
**Feichtenschlager Martina und Rupert, Dietzing 5; Umwidmung einer Teilfläche aus Grundstück Nr. 389/1, KG Neukirchen, von Grünland – Land- und Forstwirtschaft gem. § 30 (1) OÖ. ROG 1994, in Bauland – Wohngebiet gem. § 22 (1) OÖ. ROG 1994 mit Schaffung einer Verkehrsfläche samt Umkehre zwischen den zwei Baureihen**

Seit über 45 Jahre halten wir die Umwelt rein

**KARIN GRADINGER**  
**MÜLLABFUHR GmbH**

**Industriestraße 50 A-4710 Grieskirchen**  
**Tel.07248/68528 FAX 07248/68528-6**






www.dieholzwerkstatt.at  
**Johann SCHLENKHOFER**  
 Fenster • Küchen • Türen • Bäder • Inneneinrichtungen  
 Die **HOLZWERKSTATT**  
 Blankenbach 19 • 5282 Ranshofen • Tel • Fax: +43(0)7722 / 62664

**ID-Konzept Werbegrafik & Design**  
 Wolfgang Roidner

Rosengasse 15/1  
 A-5145 Neukirchen

tel: +43 (0) 77 29 / 28 59  
 fax: +43 (0) 77 29 / 28 59  
 mobil: +43 (0) 664 / 44 36 982  
 e-mail: office@id-konzept.at

**Konzept**  
 Werbegrafik & Design

**HUBER TV SERVICE**  
 KOMMUNIKATIONSELEKTRONIK

TV Geräte, Satanlagen, Receiver, DVD Recorder, ...  
 Top Marken wie - Sony, Samsung, LG, Technisat, Topfield, ...

● **Professionelle Beratung, Montage,  
 Lieferung, Inbetriebnahme, etc.**

Huber TV Service, Erlachweg 4 5280 Braunau am Inn  
 Mobil 0664 1033806 E-mail: huber-tvservice@ktv-one.at

*Bauernleberkäse*

*Zauner  
 orig. Geselchtes*

*Tel.: 07729/2530  
 Tradition trifft Geschmack*

**Lassen Sie Ihren optimalen  
 Versicherungsschutz  
 unsere Sorge sein.**

Ihr Beraterteam  
 Georg und Manfred SCHMEROLD  
 Geschäftsstelle Braunau, Ringstraße 47, 5280 Braunau/Inn  
 Tel.: 0664/52 88 510 und 0664/32 17 521  
 E-Mail: georg.schmerold@staedtische.co.at und m.schmerold@staedtische.co.at

www.wienerstaedtische.at  
**WIENER STÄDTISCHE**  
 VIENNA INSURANCE GROUP

IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN

Herbert **HANGÖBL**  
 GmbH

**ERDARBEITEN & SCHOTTERWERK**

5134 SCHWAND im Innkreis · BERG 2

☎ 07728/268 (Büro) ☎ 07728/6268 (Schotterwerk)  
 ☎ 07728/61848 (Fax) E-Mail: hangobl@utanet.at

Die Änderung Nr. 9 des Flächenwidmungsplanes 4/2008 wurde vom Gemeinderat beschlossen.

- b) **Änderung Nr. 10 – Beschlussfassung:**  
**AUGUSTIN Petra, Gsothhub 10; Sonderausweisung im Grünland für den Einbau von vier Wohneinheiten in ein bestehendes Hofgebäude (Situierung: Östliches Stallgebäude der Hofanlage Gsothhub 10).**

Die Änderung Nr. 10 des Flächenwidmungsplanes 4/2008 wurde vom Gemeinderat beschlossen.

- c) **Awender Birgit und Wurm Adolf, Händschuh 7A; Entscheidung über Einleitung eines Änderungsverfahrens:**  
**Ansuchen um Abänderung der \*-Sternchenbau-Liegenschaft Nr. 61 (ehemalige Österlechner-Mühle)**

Die Einleitung eines Verfahrens zur Abänderung des Flächenwidmungsplanes Nr. 4/2008 wurde vom Gemeinderat beschlossen.

#### 4. Behindertengerechte Adaptierung der Volksschule

##### ➔ Finanzierung – Beschlussfassung

Mit Schreiben des Amtes der Oö. Landesregierung, Direktion Inneres und Kommunales vom 04. Jänner 2011, GZ: IKD(Gem)-311030/172-2010-Ws, wurde für die von der Gemeinde aufgrund der geplanten Projektsänderung beantragte Kostenerhöhung ein neuer Kostenrahmen – insgesamt € 94.851,00 – genehmigt. Der neue Kostenrahmen (inkl. Finanzierung lt. Darstellung im o.a. Schreiben) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

#### 5. Öffentliche Wegparzelle, Grundstück Nr. 1525, KG 40011 Mitternberg

##### ➔ Erlassung einer straßenrechtlichen Verordnung, mit der die öffentlichen Wegparzelle aufgelassen wird

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 13. Dezember 2010 den Beschluss gefasst, das öffentliche Gut, Grundstück Nr. 1525, KG 40011 Mitternberg, um € 1.000,00 an Weißenbacher Alexandra und Rupert, Schmalzhofen 5, zu verkaufen und ein Verfahren zur Auflassung dieses öffentlichen Gutes einzuleiten.

Am 02. Februar 2011 endet die Frist für die Abgabe einer Stellungnahme zu diesem Verfahren. Es sind keine Stellungnahmen eingegangen.

Der vorliegende Verordnungsentwurf wurde vom Gemeinderat beschlossen.

#### 6. Abfallordnung vom 08. November 2010

##### ➔ Änderung

Die vom Gemeinderat in der Sitzung am 08. November 2010 beschlossene Abfallordnung wurde zur aufsichtsbehördlichen Überprüfung vorgelegt. Die Aufsichtsbehörde teilt mit Schreiben vom 27. Dezember 2010, GZ: UR-2010-37457/2-Zs, mit, dass folgende Änderungen notwendig sind:

In der Abfallordnung sind die Zeiten, zu welchen Biotonnenabfälle und Grünabfälle, die außerhalb des Abholbereiches anfallen, abgegeben werden können, anzuführen. In § 3 Abs. 3 und § 3 Abs. 4 ist daher jeweils ein Hinweis auf die Öffnungszeiten der Sammelstelle bzw. der Kompostieranlage einzufügen.

Diese Zeiten wurden vom Bezirksabfallverband erst kürzlich bekanntgegeben und können daher erst jetzt in der Abfallordnung angeführt werden.

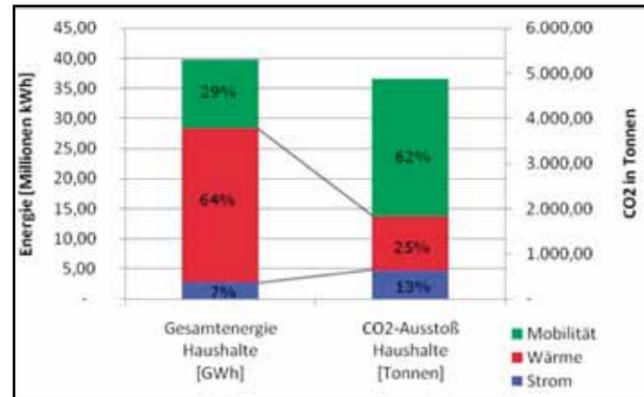
Da Biotonnenabfälle und Grünabfälle gemeinsam gesammelt werden, ist in § 4 Abs. 1 und Abs. 2 der Abfallordnung jeweils nach „Biotonnenabfälle“ das Wort „Grünabfälle“ einzufügen.

Der darauf abgestimmte Änderungsentwurf der Abfallordnung wurde vom Gemeinderat beschlossen.

# Initiative Energie und Umwelt

Die Umfrage der „Initiative Energie und Umwelt Neukirchen“, bei der sich immerhin gut 30% der Haushalte und Gewerbebetriebe sowie 33% der Landwirtschaften beteiligten, brachte bzgl. der Erhebung des Energieverbrauchs, Gebäudebestands, der Einkaufsgewohnheiten und der Nahversorgung folgendes Ergebnis.

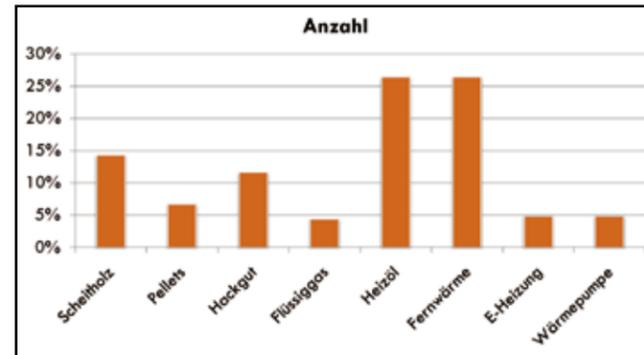
Insgesamt verbrauchen die Neukirchner Haushalte jährlich 39 GWh Energie. Dabei entstehen 4.500 Tonnen klimaschädliches CO2.



Mit einem durchschnittlichen Wärmebedarf von 170 bis 180 kWh/m2 bietet die thermische Sanierung von Gebäuden noch ein großes Potential. (Nach einer Sanierung der Gebäudehülle sinkt der Heizenergiebedarf auf etwa 40 bis 50 kWh/m2.)

Immerhin werden schon 36% der verbrauchten Haushaltsstrommenge in Neukirchen regenerativ (Photovoltaik, Biogas, Wasserkraft) erzeugt. Die derzeit im Bau befindliche Holzverstromungsanlage der Holzstrom GmbH wird diesen Anteil massiv erhöhen.

Die Neukirchner sind sehr mobil: Die zurückgelegten 17 Mio. km der Neukirchner setzen sich aus 1% Fahrrad, 1% Bahn, 46% Diesel PKW, 28% Benzin PKW und 24% Flugkilometer zusammen wobei aber der Flugverkehr 33% des Mobilitäts CO2 ausmacht. Eigentlich unglaublich ist der hohe Fluganteil mit 1/4 sowie die kaum vorhandenen Anteile von Fahrrad und Bahn.

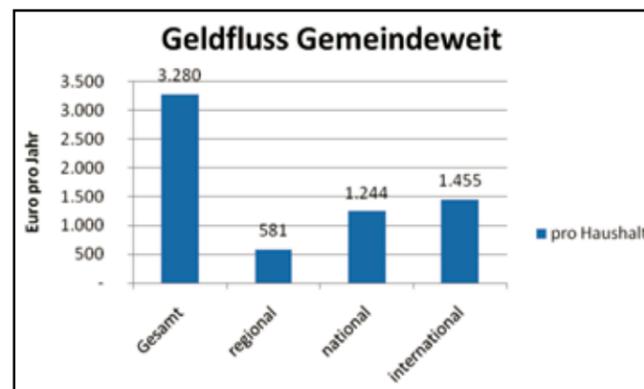
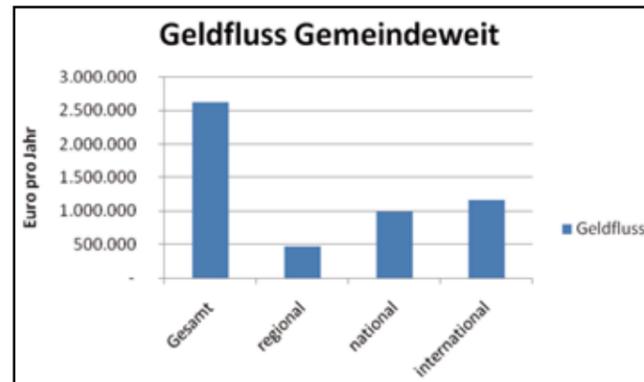


Geheizt wird in Neukirchen in erster Linie mit Holz (Scheitholz, Pellets, Hackgut und Fernwärme):

Wollte man den gesamten Energiebedarf Neukirchens ersetzen, wären dazu theoretisch 1500 Enkna-Kraftwerke oder 9 Großwindkraftanlagen oder 23 km2 Wald erforderlich.

Alleine diese Zahlen zeigen, dass nur mehr Energieeffizienz (auch Einsparung) und ein Energiemix mit massiver Erhöhung der Alternativen Energieträger das Ziel sein kann! Je mehr wir in Neukirchen in diese Richtung vorankommen, dementsprechend mehr Wirtschaftskraft bleibt lokal erhalten und schafft / sichert zudem lokale Arbeit.

Insgesamt geben die Neukirchner Haushalte 2,6 Mio. Euro für Energie aus. Leider bleibt davon nur ein Fünftel in der Region! Der größte Teil des Geldes fließt ins Ausland, von wo hauptsächlich Erdöl und Erdgas bezogen werden. Der nationale Teil geht an die großen österreichischen Energieversorger, vor allem an die OMV und die Stromkonzerne. Pro Haushalt werden durchschnittlich 3.280,- Euro im Jahr für Energie (Mobilität, Wärme, Strom) ausgegeben.



Jeder teilnehmende Neukirchner erhält jetzt sein **persönliches** Einzelergebnis mit ausführlichen Erläuterungen. Dieses ist auch über <http://energie-umwelt.neukirchen.eu> abrufbar.

Es ist sicherlich eine einmalige Sache, dass jeder



Foto: Gemeinde

**v.l.n.r.:**  
**Thomas Fellner, Ing. Markus Weinhandel – Klimabündnis OÖ,**  
**Amtsleiter Josef Rosenhammer, Dipl.-Wirtsch.-Ing. (BA) Karl Schmitzberger,**  
**DI Michael Stumptner – OÖ. Energiesparverband, Bgm. Mag. Johann Prillhofer**

Haushalt sein individuelles Ergebnis in Bezug auf Energieverbrauch und CO2 Bilanz bekommt und nicht nur Gesamtdaten ausgewertet wurden. Sollte jemand seinen Zugangscode nicht mehr greifbar haben, einfach auf der Gemeinde nachfragen.

In Bezug auf die Nahversorgung ist Neukirchen eine Insel der Seligen. Die erhobenen Einkaufsgewohnheiten spiegeln eine gute Zufriedenheit mit der Qualität der lokalen Lebensmittelgeschäfte. Dank Unterstützung der Nahversorger (Bäckerei Zagler, Fleischhauerei Rosenhammer und Nah&Frisch) konnten sehr attraktive

Preise für das Mitmachen bei der Fragebogenaktion verlost werden.

Im Rahmen der Abschlussveranstaltung präsentierte die Initiative ihre bisherigen Aktivitäten, sowie die Ergebnisse der Umfrage. Weiter zeigten Referenten vom Energiesparverband zum Thema „Energiesparendes Bauen und Sanieren“ und vom Klimabündnis „Energie im Haushalt“ praxisgerechte Möglichkeiten unsere Umwelt und den Geldbeutel zu schonen und gleichzeitig die Lebensqualität zu steigern.

**KHEM** Sicherheitstechnik Energietechnik  
 Richard Hees Sicherheits-/Energietechnik  
 A-5145 Neukirchen a. d. Donau  
 T +43(0)7729/20200  
 F +43(0)7729/20222  
 www.vetech-halm.at

Photovoltaik  
 Straßensicherheit  
 Alarmsysteme  
 Elektroinstallationen  
 Beleuchtungstechnik

**Kücher Josef**  
 Taxi, Dialyse-, Strahlen- und Chemotherapiefahrten, Ausflugsfahrten, Marek-Futtermittel  
 Deimledt 3, 5233 Pischelsdorf  
 Tel. 07742/7100, Fax: 58114  
 Mobil: 0664/1909710

# Schrems

KÜCHEN • WOHNEN • TÜREN



CHRISTIAN SCHREMS  
A-5145 Neukirchen • Sandtal 2  
Tel.: 0 77 29 / 22 92 • Fax DW 4  
e-mail: tischrems@aon.at

Traumküchen sind  
unsere Spezialität!



EINFACH • SCHÖNER • WOHNEN

## pro mente jugend

work.box\_ARBEITEN LERNEN

Sie können sich schlecht konzentrieren, haben soziale Ängste und kaum Kontakt zu Gleichaltrigen? Sie meiden andere Menschen und neue Situationen, haben ein negatives Selbstbild oder andere psychische und soziale **Probleme** – und deshalb kaum eine Chance, einen **Arbeitsplatz zu finden**?

Die **work.box** in Ried ist ein **Berufsintegrationskurs** der pro mente OÖ für Jugendliche und junge Erwachsene mit psychosozialen Problemen und/oder psychischen Beeinträchtigungen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an uns, wir vereinbaren gerne mit Ihnen ein Erstgespräch.

**Zielgruppe:** Jugendliche und junge Erwachsene von 15-23 Jahren mit psychosozialen Problemen bzw. psychischen Erkrankungen.

**Unser Angebot:** Bezugsbetreuung, Einzel- & Familiengespräche, Bewerbungs-training, soziales Kompetenztraining, Konfliktmanagement, Hilfe bei der Suche nach dem geeigneten Beruf, Schnuppertage/Praktika in Betrieben, erlebnispädagogische Aktivitäten, Unterstützung bei Krisen, uvm.

"Dieses Projekt wird durch das Bundessozialamt, aus Mitteln der Beschäftigungsoffensive der Ö-Bundesregierung für Menschen mit Behinderungen, unter Einbindung von Mitteln des Europ. Sozialfonds, sowie des Landes OÖ finanziert"

pro mente **work.box** Ried  
Hauptplatz 38, 4910 Ried  
07752 / 26 625  
mailto: [work.box.ried@promenteoee.at](mailto:work.box.ried@promenteoee.at)



### NOTRUFNUMMERN – NOTRUFNUMMERN – NOTRUFNUMMERN

#### 141 = Ärztenotdienst

- hier kann man den nächsten diensthabenden Arzt erfragen –  
die Beratungsstelle ist Tag und Nacht besetzt.  
Außerdem kann man hier auch noch einen Krankentransport  
ins Krankenhaus oder Pflegeheim anfordern.

112 = Euronotruf (Notruf im Ausland für Urlaubsreisende)

122 = Feuerwehr

133 = Polizei

144 = Rettungsnotdienst

01/4064343 = Vergiftungsinformationszentrale

## Schöne Wanderwege in Neukirchen

Die „Gesunde Gemeinde“ hat es sich zum Ziel gemacht, eine Wanderkarte für Neukirchen zu erstellen. In dieser Karte soll der Wanderer nicht nur markierte Wege finden, sondern auch Hinweise auf Sehenswertes im Ort erhalten. Wir suchen daher „Freiwillige“, „Ortskundige“ und „Ideenreiche“, die bei diesem Projekt mithelfen wollen. Es geht darum, interessante Wanderwege zu erkunden, auszuschildern und für Naturfreunde, Wanderer, Jogger, Walker und andere „Gehsportler“ attraktiv zu machen.

**Sie haben Interesse und Lust mit zu machen?**  
Dann melden Sie sich bitte bei Fr. Christina Prilhofer (Gemeindeamt)  
Tel.: 07729/2255



- Ein Verein ohne Gewinnabsicht
- Jeder bringt ein, was er gern tut
- Quasi Nachbarschaftshilfe
- Den Tagesablauf vereinfachen
- Freundschaften schließen
- Geben und Nehmen ohne Geld
- Parteilos
- Eine selbstverwaltete Initiative
- Die Währung heißt Zeit

Keine einfache Sache, meint man. Dreht sich doch in unserer Welt alles um finanziellen Gewinn oder Verlust, um die Frage: mit Geld bezahlbar oder nicht? Das „Zeitbanking“ stellt dieses Wertesystem völlig in Frage. Es erfordert ein grundlegendes Umdenken. Man könnte es auch als „Beziehungsbanking“ bezeichnen, denn das Grundprinzip ist das nachbarschaftliche Miteinander der Menschen. Zeit ist die Währung für die Leistungen, die Menschen füreinander erbringen. Gerechnet wird in Stunden. Bei der Zeitbank ist eine Stunde eine Stunde, egal ob jemand Holz hackt, Wäsche flickt, Hecke schneidet, im Urlaub Garten und Haustiere versorgt, Kinder betreut, jemandem beim Umgang mit dem Internet hilft oder andere von seinem Wissen profitieren lässt. Leistet man eine Stunde, wird diese Stunde auf dem persönlichen Zeitkonto gut geschrieben. Alle beginnen unter gleichen Bedingungen mit einem Startguthaben. Es ist allerdings auch nicht zwingend vorgeschrieben, Mitglied im Verein zu werden. Nutzer der Zeitbank kann prinzipiell jeder sein. Stundengutscheine können auch erworben werden, für den Eigenbedarf oder aber auch als Geschenk.

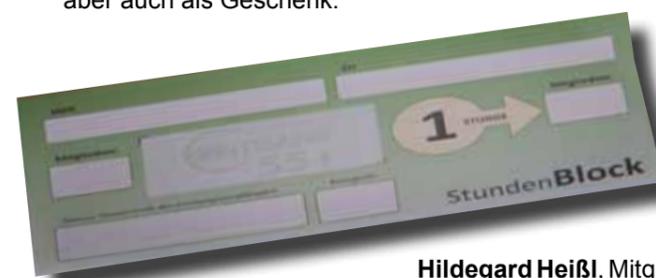


Obfrau R. Bauer und H. Heißl

mir eine entsprechende Person heraus. Wenn einer nicht kann, so gibt es andere, die weiterhelfen. Ich hoffe, dass sich noch viele melden werden und auch mitmachen. Je mehr wir sind, um so größer das Leistungsangebot. Keiner weiß, wie schnell es gehen kann, dass man auf fremde Hilfe angewiesen ist. Da ist es gut, wenn man mit dem System schon vertraut ist. Es beruhigt mich auch.“

Unsere nächste Zusammenkunft ist am 13.04.2011 ab 19.00 Uhr im Pensionistenstüberl. Jeder, der sich informieren möchte, hat dabei die beste Möglichkeit. Sie erfahren, wie die Zeitbank funktioniert, was angeboten wird und können an einem gemütlichen Meinungs-austausch teilnehmen. Mitreden und zuhören und einen entspannten Abend verbringen, das können Sie bei uns.

**Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Obfrau Roswitha Bauer Tel.0650/5357338.(plas)**



**Hildegard Heißl**, Mitglied

der Zeitbank, begründet ihren Beitritt so:

„Die Nachbarschaftshilfe war mir immer ein Anliegen. Aus eigener Erfahrung weiß ich, wie schnell man in die Lage kommen kann, manche Dinge nicht mehr machen zu können. Freunde sind dann oft so kurzfristig auch überfordert. Viele sind ja noch berufstätig, oder haben andere Verpflichtungen. In so einem Fall nehme ich das Leistungsverzeichnis der Zeitbank zur Hand und suche

† Leider ist unser Mitglied Alois Leimer viel zu früh von uns gegangen. Als eines unserer Gründungsmitglieder verlieren wir in ihm jemanden, der von Anfang an von der Zeitbank überzeugt war. Lieber Lois, wir danken dir für dein Engagement!

## >> mix & shake <<

### Die Gesunde Gemeinde Neukirchen organisiert den WORKSHOP „BARFUSS MIX & SHAKE“

Zielgruppe sind Jugendliche ab 15 Jahren, sie lernen, wie alkoholfreie Cocktails hergestellt werden. Die TeilnehmerInnen können sich auch gleich selber beim Shaken erproben und die Drinks verkosten. Der Workshop dauert 2 Stunden, die Gruppengröße ist auf maximal 16 Personen beschränkt.

**Wann:** 8. April 2011  
14.00 bis 16.00 Uhr und  
16.00 bis 18.00 Uhr  
(falls 2 Gruppen  
zusammenkommen)

**Wo:** Gasthaus Dafner

Anmeldungen: Gemeindeamt,  
Christina Prilhofer (Tel. 2255)

Anmeldeschluss: 4. April 2011

Ingrid Seilinger  
AK-Leiterin  
der Gesunden Gemeinde

Christina Prilhofer  
Vertreterin der  
Gemeinde Neukirchen



## GRILLKURS FÜR MÄNNER in Neukirchen mit Christian Schwandtner

**Termin:**  
Sa, 21.05. 2011 am Nachmittag

**Ort:**  
Sportheim Neukirchen

**Anfragen/Anmeldungen**  
bitte an das Gemeindeamt Neukirchen  
bei Christina Prilhofer Tel. 07729/2255

Interessierte erfahren dann alle weiteren Details  
wie z.B. Kosten usw.

Organisiert von der Gesunde Gemeinde und  
den Bäuerinnen

# Kinderfasching 2011

**Bereits zum 51. Mal nutzte die SPÖ-Neukirchen die Faschingszeit und organisierte für die Neukirchner Kinder den Kinderfasching.**

Im randvollen Saal des Gasthauses Kreil sah man deshalb am Faschingssonntag Prinzessinnen, Cowboys, Feen, Fabeltiere aber auch so manche Pippi-Langstrumpf friedlich vereint mit einem Indianer oder einer bösen Hexe auf der Tanzfläche. Der Faschingsumzug bildete traditionellerweise den Beginn des närrischen Treibens. Dieser wurde von der ebenfalls in „lustiger Tracht“ spielenden Ortsmusikkapelle angeführt. „Neuki“, das Schiclub Maskottchen, war neuerlich lustiger und vielbeachteter Teilnehmer des Faschingsumzugs und verteilte Zuckerl an die Kinder. Jedes Kind erhielt als Belohnung für die Teilnahme beim Saaleinzug eine „süße Stärkung“. Schon während des Umzuges erhielt jedes verkleidete Kind ein Los für die Schlussverlosung.

Das Unterhaltungsteam „UPS-UPS“ der Kinderfreunde wartete im Saal bereits auf die Kinder mit viel guter Laune und verstand es mit lustigen Spielen sowohl Kinder als auch Eltern zu begeistern. Als krönender Schluss der Veranstaltung konnte die spannende Verlosung zahlreicher Preise angesehen werden. Zum Hauptpreis, einem vom Schiclub gespendeten Aluscooter, dürfen wir Tobias Kreil (Foto) recht herzlich gratulieren.



*Wir, die SPÖ Neukirchen als Veranstalter bedanken uns sehr herzlich für die Teilnahme bei allen Eltern und Kindern. Ein besonderer Dank gilt auch der Neukirchner Geschäftswelt für die großzügige Unterstützung.*



# Brot ist Leben



ECHT - EHRLICH - NATÜRLICH

## Interessante Exkursion der Ortsbauernschaft



Am 3. Februar war ein vollbesetzter Bus der Firma Wassermann zu einer interessanten und informativen Exkursion, zu der Ortsbauernobmann Hermann Piehringer eingeladen hatte, im

Inn- und Hausruckviertel unterwegs.

Die Schlachtbetriebe der Fa. Großfurtner in St. Martin (Schweine) und in Utzenaich (Rinder) waren das erste Ziel. Diese Betriebsbesichtigung ermöglichte dankenswerterweise die Fa. Pföss, die gemeinsam mit der Fa. Großfurtner auch für das ausgezeichnete Mittagessen sorgte, das die Reisegruppe in der Mesnersölde in Utzenaich einnahm.

Nach diesem eindrucksvollen Vormittag ging die Fahrt weiter nach Pfaffing bei Vöcklamarkt, wo die Familie Konrad einen Milchviehbetrieb mit ca 200 Milchkühen führt. Der Gesamtrinderbestand liegt bei 550 Stück (mit Stiermast und Jungvieh).



Darüber hinaus ist auch noch Platz für Ziegen und anderes Kleingetier, das hobbymäßig betreut wird. Für die Milchgewinnung gibt es entsprechende Melkroboter, eher widerspenstige Kühe, die mit dem Melkroboter weniger Freude haben, müssen in einen herkömmlichen Melkstand. Auch hier konnten die Exkursionsteilnehmer viele nachhaltige Eindrücke gewinnen.

Der gemütliche Abschluss der Fahrt führte die Gruppe nach Uttendorf in den Braugasthof Vitzthum, wo der ausgezeichnete „Hopfentee“ die ausgetrockneten Kehlen wieder anfeuchtete.

**JOHANN REISEDER**  
 SCHLOSSEREI  
 SCHMIEDE  
 STALLBAU

A 5270 Mauerkirchen  
 Biburgerstr. 2  
 E-Mail: office@metallbau-reiseder.at

Tel. 07724 2858  
 Fax 07724 3314  
 Mobil 0664 4118153





## Neue Obfrau bei der Jungbauernschaft

### Grüß Gott liebe Jungbauern, Bäuerinnen und Bauern von Neukirchen.

**Im vergangenen Jahr habe ich die Führung der Jungbauernschaft in Neukirchen/Enknach übernommen. Mein Vorgänger, Willi Baar, hat jahrelang die Leitung der Jungbauernschaft Neukirchen toll gemeistert. Dafür möchte ich ein herzliches Dankeschön (Vergelt's Gott) sagen! Ich hoffe, ich kann auch so viel erreichen, wie mein Vorgänger.**

Zu meiner Person: Ich heiße Cornelia Maria Fuchs und komme vom Waldherrhof in Neukirchen, in Apfenthal. Ich bin 24 Jahre jung. Nach der Volks- und Hauptschule in Neukirchen war ich in der 3jährigen Hauswirtschaftlichen Fachschule in Mauerkirchen. Ich war eine der glücklichen Absolventinnen, die zum ersten Mal den 3. Jahrgang absolvieren durften. Nach meiner Schulausbildung machte ich die einjährige Praxis am elterlichen Hof, und anschließend habe ich die Prüfungen für den „Hauswirtschaftlichen Facharbeiter“ mit Erfolg abgelegt. Nach zahlreichen Kursen und Weiterbildungen habe ich mich dazu entschlossen, auch den „Landwirtschaftlichen Facharbeiter“ zu machen, und schließlich legte ich die Prüfung für den „Landwirtschaftsmeister“ ab. In diesem Meisterlehrgang 2007 / 2009 war ich die jüngste Landwirtschafts-Meisterin in Oberösterreich.

Ich bin leidenschaftlich gern Bäuerin! Weiters arbeite ich seit 2008 in der Bezirksbauernkammer Braunau. Angefangen habe ich in der Erfassung, seit 2009 bin ich Beraterbäuerin zu den Themen Mehrfachanträge und Herbstanträge. Die Arbeit in der BBK macht mir großen Spaß, da ich den Landwirten erfolgreich helfen kann. Seit 2007 bin ich auch in der Gemeindepolitik von Neukirchen a.d.Enknach tätig. Durch mein großes Interesse am

Leader-Projekt sowie durch die Mitarbeit bei der Gründung der Leadergruppe „Oberes Innviertel und Mattigtal“ kam ich in die ÖVP Fraktion. Hier wurde ich mit weiteren Aufgaben betraut. So bin ich im Vorstand der ÖVP-Frauen ebenso wie im erweiterten Vorstand des Bauernbundes. Auch im Vorstand des Absolventenverbandes der LFS Mauerkirchen bin ich tätig.

Nun zu meinem Beweggrund, warum ich Obfrau der Jungbauernschaft geworden bin. Bei der Verleihung meines landwirtschaftlichen Meiserbriefes in St. Florian bei Linz hat uns die Abteilungsleiterin der Meisterausbildungsstelle des Landes Oberösterreich dazu aufgefordert, sofern wir die Möglichkeit haben, uns in der Politik für die Interessen der Bauern und Bäuerinnen einzusetzen.

Jeder Mensch hat Ziele und Vorstellungen. Privat, betrieblich aber natürlich auch für die künftige Entwicklung seiner Heimatgemeinde.

Mein Ziel für die Jungbauernschaft ist vor allem das Werben von Mitgliedern, um so stärker im Bezirk auftreten zu können. Ich will keine großen Sprüche machen, lieber klein und bescheiden bleiben, aber dennoch meine Ziele mit Nachdruck verfolgen!

Abschließend möchte ich meinem Vorgänger noch einmal „Danke“ sagen. Du hast deine Arbeit wirklich großartig gemacht!

Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit innerhalb der Jungbauernschaft und mit den Bauernbundfunktionären von Neukirchen und auf Bezirksebene.

**Conny Fuchs**



### „Griaß eich“ beim Hoferwirt“

Der Schwerpunkt unserer Küche liegt klar auf einer saisonalen, leichten und natürlich regionalen österreichischen Küche. Guter Geschmack ist verbunden mit gepflegter Gastlichkeit. Sie sind herzlich willkommen!

Ihre Zufriedenheit ist unser schönstes Ziel ... deshalb nehmen wir uns für Sie jede Zeit, um Ihre Familienfeier oder Firmenfeier in unserem Hause einzigartig zu gestalten.

**HOFER Franz**  
Untere Hofmark 11  
5145 Neukirchen/E  
e-mail: hoferwirt@aon.at  
<http://www.gasthaus-hofer.com>  
Ruhetag: Montag & Dienstag



# eckereder

Tischlerei GmbH

Braunauer Straße 27 ▪ A-5145 Neukirchen/Enknach

Telefon: +43 (0) 7729 22 58 ▪ [info@eckereder.at](mailto:info@eckereder.at) ▪ [www.eckereder.at](http://www.eckereder.at)

**WIEHAG**  
HOCHTIEF

HAUSBAU ZIMMEREI INDUSTRIEBAU

- Massive Individual- und Fertighäuser
- Häuser in Holzriegelbauweise
- Sanierungen u. Wohnhausaufstockungen
- Dachstühle, Wintergärten, Balkone, Carports, Zäune etc.
- Landwirtschaftliche Gebäude u. Hallen
- Industriehallen und Gewerbebauten, Industrieservice



WIEHAG Hoch-Tiefbau GmbH & Co KG

A-4950 Altheim - Linzerstraße 24  
Telefon: 07723/465-474  
Telefax: 07723/465-409

[www.wiehag-hochtief.com](http://www.wiehag-hochtief.com)

Alles Gute liegt so...  
**Extra Nah & Frisch**

**KLINGERSBERGER**

5145 Neukirchen/Enk.  
Bogendorf 2  
Tel. u. Fax 07729 / 2158

- Ihr Nahversorger
- Frischfleisch
- Lotto & Toto
- Geschenkkörbe
- Postpartner
- Party-Service
- und vieles mehr!

## Betriebsbesichtigungen

Die erste Station der diesjährigen Betriebsbesichtigung am Freitag, 12. November 2010, führte zur Druckerei Oberndorfer. Nach einer kurzen Einführung in die Firmengeschichte und in den Organisationsablauf einer Drucke-



rei, hatten wir die Gelegenheit, vor Ort das Entstehen einer Zeitschrift zu verfolgen.

Gleich im Anschluss ging es weiter zur Firma W&H Dentalwerk in Bürmoos. Es handelt sich dabei um eine weltweit agierende Firma im Bereich Zahnarzttechnik. Wir waren sehr beeindruckt vom Stil des neuen Firmengebäudes, des Schauraumes und der fast klinisch sauberen Werkstätten, wo die feinmechanischen Teile produziert werden.

Nach dem Mittagessen ließen wir den Nachmittag in Burghausen ausklingen.



## Winterwanderung für die ganze Familie

Am Sonntag, den 30. Jänner 2011 um 10.00 Uhr, ging es vom Treffpunkt Gasthaus Dafner durch die schöne Winterlandschaft Neukirchens. Ziel der Wanderung war die „Harter Kirche“ in der Nähe von Pischelsdorf. Nach dem Mittagessen hatten wir eine Führung durch die Wallfahrtskirche. Der größte Teil der Truppe trat dann den Rückweg zu Fuß an und kehrte zur Stärkung im Gasthaus Dafner nochmals ein.



## Weitere „News“ des WB:

Bei den diesjährigen Neukirchner Ski-Ortsmeisterschaften belegte das Team WB (bestehend aus: Dr. Arno Kaltenhauser, Martin Wölflingseder, Elfriede Fellner und Christian Reschenhofer) den ausgezeichneten 4. Rang. (Fotos siehe homepage Skiclub Neukirchen)



A-5145 Neukirchen/Enk. Telefon.: +43 (0) 7729 2333

**Elektrotechnik von A-Z bietet die Firma Wurhofer welche 1988 von Josef Wurhofer gegründet wurde und nach wie vor Erfolgreich von ihm geleitet wird.**

In der Anfangszeit zählten Elektroinstallationen im privaten Wohnbau, sowie Handel und Service von Elektrogeräten zu unseren Hauptaufgaben. Mittlerweile erstreckt sich die Produktpalette von Gewerbeinstallationen über alternative Energien bis hin zu automatisierten Industrieanlagen. Gerade im Bereich Gewerbe und Industrie schätzen immer mehr Betriebe unseren Service, der von Projektierung und Planung über Ausführung bis hin zu Betreuung, Überprüfung und Reparatur von elektrischen Anlagen reicht.

Zu einem wichtigen Standbein entwickelte sich in den letzten Jahren auch der Bereich der alternativen Energien, wo ein eigenes Team mit dem Bau von Photovoltaikanlagen beschäftigt ist. Aber auch eigene Projekte auf dem Gebiet der alternativen Stromerzeugung brachten und werden in Zukunft unserem Unternehmen viel Know-How bringen.

Zur Zeit beschäftigen wir 6 Mitarbeiter. Noch in diesem Jahr wird unser Team von einem neuen Lehrling verstärkt werden.





# Internationale Pensionsberatung

Sie sind oder waren in Österreich oder Deutschland tätig. Experten der Sozialversicherungsträger beraten Sie.

Ort / Termine

## Braunau am Inn

Bezirksstelle der OÖ Gebietskrankenkasse  
5280 Braunau, Jahnstraße 1

26.01.2011	27.07.2011
23.03.2011	28.09.2011
25.05.2011	23.11.2011

8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr

ZUR VORSPRACHE IST EIN LICHTBILDAUSWEIS ALS IDENTITÄTSNACHWEIS MITZUBRINGEN

Terminvereinbarung:

Um frühestmögliche telefonische Terminvereinbarung wird gebeten. Telefon: 05 03 03-364 19



## Faschingsball des Pensionistenverbandes

Unser Faschingsball am 15. Jänner im Gasthaus Hofer, war überaus gut besucht. Es waren 17 Ortsgruppen vertreten. Vorsitzende Anni Spitzwieser begrüßte alle Anwesenden. Die Ehrengäste LAbg. Erich Rippl und unser neuer Bgm. Mag. Johann Prillhofer, richteten nette Grußworte an uns. Nochmals herzliche Gratulation an Mag. Johann Prillhofer, zur Wahl zum Bürgermeister. Für seine Tätigkeit wünschen wir ihm alles Gute.

Vorsitzende Anni Spitzwieser dankte den Neukirchner Geschäftsleuten für die Spenden zum Ball und allen, die zum guten Gelingen beigetragen haben. Bei flotter Musik von Herrn v. Dyk wurde eifrig getanzt. Einige von uns besuchten verschiedene Ortsgruppen zu ihren Faschingsbällen.

**Bitte nicht vergessen:** Jeden 1. Donnerstag im Monat gemütlicher Treff im „Stüberl“: Von unserer „Kathi“ Schaumberger, werden wir ja hervorragend bewirtet.

Am 5. Mai werden wir wieder eine kleine **Muttertagsfeier** – ebenfalls im Stüberl – durchführen. Bitte auch die Schaukästen beachten, es werden dort immer die aktuellen Veranstaltungen angeschlagen.

Der Pensionistenverband trauert um unseren Altbürgermeister Herrn Alois Leimer. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

### Wir gratulieren zum Geburtstag:

**Jänner**

Marianne Huber	76
Roswitha Gurtner	71
Kurt Schuber	57
Theresia Stadler	62
Marianne Maislinger	72

**Februar**

Johann Prillhofer	78
Walter Reck	65
Franziska Stelzhammer	65
Ferdinand Gerner	76
Ernestine Ganglmaier	61

**März**

Anna Reschenhofer	80
Johann Stopfner	67
Eduard Vimpolsek	77
Margarete Großbötzl	69
Frieda Riedler	61

**Das Wohn-Service-Paket der Volksbank:**

- Optimal finanzieren
- Förderungen nutzen
- USB-Stick holen

Jetzt Wohnbau-Beratungstermin vereinbaren und **USB-Stick** mit allen Infos zum **energiesparenden Bauen** sichern!

www.volksbank.at/wohnbau

Volksbank. Mit V wie Flügel.

# Seniorenbund-Ausflug Advent am Wolfgangsee



Am 16. Dezember 2010 besuchten 43 Senioren/Innen unserer Ortsgruppe den Advent am Wolfgangsee. Bei herrlichem Winterwetter (viel Schnee, Temperaturen um minus 10 Grad) fuhren wir mit dem Bus der Fa. Wassermann zunächst nach St. Wolfgang, weiter nach Strobl und schließlich gegen Abend mit dem Schiff nach St. Gilgen. Sehr idyllische Weihnachtsmärkte mit vielen Adventständen erwarteten uns. Hunderte festlich geschmückte Tannenbäume, brennende Laternen und Fackeln säumten die

Wege und schmückten die Plätze. Alles sah in der Winterlandschaft sehr romantisch aus. Bei den vielen festlich dekorierten Adventständen wurde von erlesener Handwerkskunst bis zu wunderbarem Christbaumschmuck und regionalen kulinarischen Spezialitäten für das bevorstehende Weihnachtsfest alles geboten. Einzigartige Krippenlandschaften mit lebensgroßen Figuren luden zum Betrachten und zum Staunen ein. Dieser stimmungsvolle Tag wird uns noch lange in guter Erinnerung bleiben!

## Geburtstagsliste 2011 Jänner und Februar

Helga Goldmann	03.01.1941	70.
Maria Brandstätter	06.01.1922	89.
Maria Mairinger	07.01.1941	70.
Irmgard Sass	09.01.1931	80.
Maria Püringer	26.01.1922	89.
Josef Aigner	04.02.1941	70.
Josef Püringer	06.02.1924	87.
Josef Neuländner	09.02.1931	80.
Pauline Zagler	12.02.1924	87.
Käthe Kücher	13.02.1941	70.
Johann Kupfner	15.02.1917	94.



Irmgard Sass



Josef Neuländner



Johann Kupfner

## Einladung

Wir laden zum 50jährigen Jubiläum des Seniorenbundes der Ortsgruppe Neukirchen am Freitag, 27. Mai 2011, ins Festzelt der Landjugend ein. Beginn der Veranstaltung ist um 11 Uhr mit Mittagessen und Unterhaltung der Ortsmusik mit Humorist Hans Stöckl. Am Nachmittag zeigen unsere Goldhauben-Frauen bei einer Modenschau ihre selbst geschneiderten Dirndlkleider und Trachten.



## Die Fernwärme trauert um Gründungs-Obmann Alois Leimer!



Alois Leimer †13.2.2011

Schon Jahre vor der Gründung engagierte sich Alois Leimer für den Bau eines bäuerlichen Biomasseheizwerks. 1999 war es dann soweit. 27 Betreiber mit ihm voran als Obmann gründeten die Fernwärme Neukirchen reg.Gen.m.b.H. Das Heizwerk und der erste große Leitungsabschnitt wurden gebaut. Alois Leimer war immer mit Herz und Verstand bei der Sache. Galt es insbesondere damals, die Interessen von Kunden, Betreibern und diverse Widerstände von außen zu berücksichtigen. Tagsüber arbeitete er intensiv auf der Baustelle mit und abends gab es dann noch die Büroarbeit. Alois Leimer war überzeugt von den Vorteilen einer lokalen Hackschnitzelheizung für Neukirchen. Es ist gut für die Umwelt, hält Wertschöpfung in der Region und sichert Arbeit. Zwei Jahre führte er das Unternehmen mit Umsicht und persönlichem Einsatz. Auf Alois konnte man sich immer verlassen. Durch seine ruhige, besonnene Art war er stets um Ausgleich und gemeinsame Kompromisse bemüht. Mit ihm verliert die Fernwärme nicht nur ihren Gründungs-Obmann, sondern auch ein ehrliches, engagiertes sowie innerhalb und außerhalb des Unternehmens hoch geschätztes Mitglied!

## VORRANG FÜR ERNEUERBARE ENERGIE AUS HEIMISCHEN WÄLDERN



### Fernwärme Neukirchen

reg. Gen.m.b.H.  
Florianistraße 10  
5145 Neukirchen an der Enknach  
Obmann **Johann Wurhofer**  
Tel.: 0664 24 25 408

### Was kostet eigentlich das Heizen mit der Fernwärme?

Als Vergleich dient ein Einfamilienhaus Baujahr ca. 1990 und 160m<sup>2</sup> Wohnfläche mit einem jährlichen Heizölverbrauch von 2000 Liter. (Preis dafür lt. Arbeiterkammer aktuell 1.760,-€ und etwa 100,-€ für Rauchfangkehrer. Zusätzlich wären noch Kosten von jährlich 200-300,-€ für eine Wiederanschaffung der Heizungsanlage und Sanierung des Kamins zu berücksichtigen!)

Setzt man einen recht guten Jahresnutzungsgrad des Ölkessels von rund 75% an, ergibt sich ein Wärmebedarf von etwa 15 MWh. Diese Wärmemenge kostet bei der Fernwärme inklusive Grundtarif, Messtarif und Mwst. 1.410,-€. Weitere Instandhaltungs- und Wiederanschaffungskosten für den Wärmetauscher fallen keine mehr an.

Derzeit wird ein Umstieg von einer fossilen Heizungsanlage (Öl, Gas, Kohle, und auch **Allesbrenner**) auf einen Fernwärmeanschluss mit 1.800,-€ (1.700,- Land OÖ; 100,- Gemeinde) gefördert.

## WSV ATSV Ranshofen Schach Weihnachtsblitzturnier für Kinder und Jugendliche

17. Dezember 2010, Hauptschule Neukirchen/E.

Am letzten Freitag vor Weihnachten steht traditionellerweise das Jugend-Weihnachtsblitzturnier des WSV ATSV Ranshofen Schach auf dem Programm. Beliebt bei Jung und Alt gelang auch heuer wieder eine stimmungsvolle Jahresabschlussveranstaltung. 37 Teilnehmer waren am Start, darunter auch sechs mutige Erwachsene außer Konkurrenz. Die Wertung erfolgte in den Kategorien U18, U14, U10.

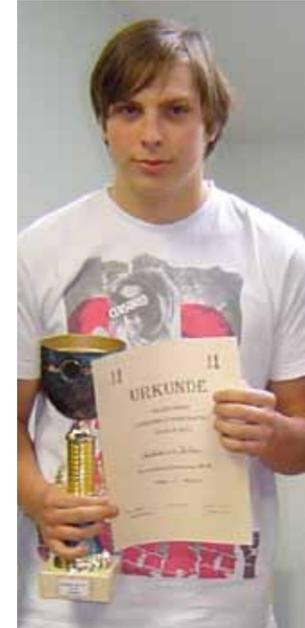
Gesamtsieger wurde **Lukas Kutzner** der bei U18 den 1. Platz belegte. Den 5. Gesamtrang und den 1. Platz bei U14 errang **Stefan Pöllner**. **Christian Söllinger** erreichte fünf Punkte und damit den 1. Rang bei U10.

Mit Punsch, Brötchen, Kuchen, Keksen und vielen Preisen ließen Jugend, Vereinsvorstand und Eltern das Schachjahr 2010 ausklingen.



### GESAMTWERTUNG: Endstand nach 9 Runden

Rg.	Name	FED	Elo	Verein	Pkt.
1	<b>Kutzner Lukas</b>	AUT	1586	Ransh.	7,5
2	Söder Wolfgang a.K.	GER	1765	Ransh.	7,0
3	<b>Salletmeier Julian</b>	AUT	1777	Ransh.	7,0
4	Schuldenzucker Günter a.K.	AUT	1579	Ransh.	7,0
5	<b>Pöllner Stefan</b>	AUT	1477	Ransh.	6,0
6	Wimmer Hermann Ing. a.K.	AUT	1677	Ransh.	6,0
7	<b>Spiesberger Paul</b>	AUT	1405	Ransh.	6,0
8	Stromer Franz a.K.	AUT	1212	Ransh.	6,0
9	<b>Schmitzberger Stefan</b>	AUT	1668	Ransh.	5,5
10	Huber Albert a.K.	AUT	1623	Ransh.	5,5
11	<b>Aigner Philip</b>	AUT	1364	Ransh.	5,5
12	<b>Leimer Clemens</b>	AUT	1200	Ransh.	5,5
13	<b>Schwaiger Fabian</b>	AUT	1200	Ransh.	5,0
14	<b>Söllinger Thomas Josef</b>	AUT	1200	Ransh.	5,0
15	<b>Söllinger Christian</b>	AUT	1200	Ransh.	5,0
16	<b>Leithner Stefan</b>	AUT	1200	Ransh.	5,0
17	<b>Weindl Simon</b>	AUT	0	Ransh.	5,0
18	Pöllner Herbert Mag. a.K.	AUT	1285	Ransh.	5,0
19	<b>Piehrer Dominik</b>	AUT	0		5,0
20	<b>Cvitan Josip</b>	CRO	1270	Ransh.	4,5
21	<b>Seidl Max</b>	AUT	1200	Ransh.	4,0
22	<b>Hellstern Rebecca</b>	AUT	1200	Ransh.	4,0
23	<b>Schwab Raphael</b>	AUT	0	Ransh.	4,0
24	<b>Veselka Alexander</b>	AUT	1200	Ransh.	4,0
25	<b>Maislinger Dominik</b>	AUT	0		4,0
26	<b>Ortner Alexander</b>	AUT	0	Ransh.	4,0
27	<b>Pammer Michelle</b>	AUT	0		4,0
28	<b>Kutzner Rebecca</b>	AUT	0		4,0
29	<b>Muckenhuber Michael</b>	AUT	0		4,0
30	<b>Fankhauser Andreas</b>	AUT	0		3,0
31	<b>Huber Lukas</b>	AUT	0	Ransh.	3,0
32	<b>Baar Sebastian</b>	AUT	0	Ransh.	3,0
33	<b>Kornher Vanessa</b>	AUT	0		3,0
34	<b>Hangöbl Julian</b>	AUT	0		3,0
35	<b>Hötzenauer Michael</b>	AUT	1200	Ransh.	3,0
36	<b>Duller Daniel</b>	AUT	0		2,0
37	<b>Hötzenauer Florian</b>	AUT	0		1,0



### Julian Salletmeier gewinnt den Jugend-Landesmeistertitel!

Die Neukirchner Schachjugend des WSV ATSV Ranshofen feierte große Erfolge bei den Salzburger Jugendlandesmeisterschaften, die vom 19. bis 20. Februar 2011 in Bergheim stattfanden.

Mit Julian Salletmeier aus Neukirchen/E. hat das Schach-Bundesland Salzburg einen neuen Jugendlandesmeister U18! Der jugendliche Ranshofener Vereinsspieler eroberte durch raffinierte taktische Manöver und gute strategische

Pläne den alleinigen Titel und setzte damit seiner Jugendschachkarriere die Krone auf! Im April wird der Innviertler bei den österreichischen Jugend-Staatsmeisterschaften Salzburg vertreten.

Bei U16 zeigte Stefan Schmitzberger eine tolle Leistung, er verlor keine einzige Partie und wurde Vizelandesmeister! Stefan Pöllner landete mit dem 6. Rang im guten Mittelfeld.

Bei den Knaben U14 spielte Josip Cvitan ein sehr solides Turnier und erreichte er mit dem ausgezeichneten dritten Rang ebenfalls einen Stockerlplatz! Clemens Leimer und Stefan Leithner erzielten mit dem 5. und 6. Rang gute Platzierungen im oberen Mittelfeld.

Rebecca Hellstern erreichte bei den Mädchen U14 den 4. Rang.

Die Ergebnisse: <http://chess-results.com/tnr44720.aspx?art=1&lan=0&m=-1&wi=1000>



Weitere Informationen: <http://ranshofen.blogspot.com/>

Wir haben Sicherheit flexibel gemacht.

FlexiBel® – Die Keine Sorgen Vorsorge



**Johann Thaller**  
 Telefon: 07728.6278  
 Mobil: 0664.4508699  
 email: j.thaller@ooev.at

Ich freue mich, mit Ihnen persönlich über Vorsorge zu sprechen.



Oberösterreichische  
Versicherung AG

Busreisen  
**GOHLA**  
*Ob per Bus, Schiff oder Bahn – mit Gohla-Reisen fängt der Urlaub immer gut an!*



A-5134 Schwand/Innkreis  
 Tel. +43(0)7728/216 • Fax 2164  
 www.gohla-reisen.at

Schrott & Metallhandel  
**peter schlechmair**  
 Containerverleih - Entsorgungen

A-5144 Handenberg • Eckbach 17  
 0664/5040474 • schlechschrott@aon.at

**Seidl Josef**  
 Nuß oder Kirsch Parkett  
*um sensationelle*  
 35,90€/m<sup>2</sup> inkl. 20% MWST



## Kameradschaftsbund Termine 2011

- |                  |   |
|------------------|---|
| Sa, 30. April    | <b>FLORIANIMESSE</b> – Treffpunkt um 18:45 auf dem Dorfplatz  |
| So, 29. Mai      | <b>LANDJUGENDFEST – VEREINE</b>   |
| Do, 23. Juni     | <b>FRONLEICHNAM</b>   |
| So, 10. Juli     | <b>ST.GEORGEN/FILLMANNSBACH – 90 JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST:</b><br>Abfahrt mit Auto um 8:00 Uhr in Neukirchen oder Treffpunkt um 8:20 Uhr in St.Georgen/F. |
| So, 28. August   | <b>HANDENBERG – 100 JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST</b>  |
| So, 4. September | 10:00 <b>ERNTEDANKFEST IN NEUKIRCHEN</b>  |
| So, 13. November | 8:30 <b>GEDÄCHTNISSESSE ANSCHL. JHV</b> im GH Kreil   |

*Näheres ist zeitgerecht im Schaukasten ersichtlich!*



### Kamerad Georg Kreil sen. feierte die Vollendung seines 85. Lebensjahres!

Der Kameradschaftsbund war unter den Gratulanten und überbrachte ein Geschenk. Dass man automatisch als Gastwirt ein ungesundes Leben führt, dem kann am Beispiel Georg Kreil eindeutig widersprochen werden. Denn so rüstig und aktiv wie Georg noch ist, würden sich alle wünschen.

Wahrscheinlich ist es auch die Musik, die ihn als eifrigen Instrumentalisten und Sänger durch sein Leben begleitete, die ihn jung hielt. Wir wünschen ihm noch viele gesunde und fröhliche Jahre!



Am 2. Februar 2011 begleiteten 21 Mitglieder mit Musikbegleitung unseren am 27. Jänner verstorbenen Kameraden

### Georg Bernroitner (Stemeseder-Gugg)

zu seiner letzten Ruhestätte. Die Kameraden werden ihn immer in guter Erinnerung behalten.

## SÄGE & HOBELWERK **KRONHUBER**

Bauholz • Hobelware • Lohnschnitt • Trocknung  
 Holz speziell für den Außenbereich in Lärche

Kager 3 • 5233 Pischelsdorf • Telefon: 07729/2409 • E-Mail: kronhuber.holz@aon.at



# 10 Jahre

27.-29. MAI 2010  
LANDJUGEND NEUKIRCHEN/E



## Freitag 27. Dämmerchoppen

ab 20 Uhr mit Harry Prünster

Auftritte von den Volkstanzgruppen,  
unter anderem die Neukirchner Landler, .....



für die musikalische Unterhaltung sorgen die  
„Junge Pongauer Tanzmusi“ und anschließend n'Aschling Brass

VVK: 8€ erhältlich bei allen Raiffeisen Banken OÖ

Abendkasse: 10€

## Samstag 28.

### Beste Unterhaltung



19:00 Uhr Festakt am Ortsplatz

ab 21:00 Uhr „Die Salzburger“

ZVR : 196979853

**MS** Versicherungs Maklerbüro Schreckensberger  
Günstig versichert und persönlich betreut

**Florian Frauscher**  
Versicherungsanwalter  
Berater in Versicherungsangelegenheiten

Mo: 067634 89 05 115  
Tel: 0772920 288  
Fax: 0772920 288-6  
e-mail: frauscher@schreckensberger.at  
Schönberg 2  
5145 Neukirchen

**Landtechnik EIDENHAMMER** GmbH  
NEW HOLLAND ZENTRUM

5274 Burgkirchen | Geretsdorf 16  
Tel: 07724/2906 | Fax: DW 20 | @: annahme@it-eidenhammer.at  
www.EIDENHAMMER-BURGKIRCHEN.com



**Extra Nah & Frisch**  
KLINGERSBERGER

5145 Neukirchen/Enk.  
Bogendorf 2  
Tel. u. Fax 07729 / 2158

- Ihr Nahversorger
- Frischfleisch
- Lotto & Toto
- Geschenkkarte
- Postpartner
- Party-Service
- und vieles mehr!

## Sonntag 29.

### Frühschoppen

10:00 Uhr Festakt am Ortsplatz

anschließend Frühschoppen mit  
den „Stockhiatlern“

### Jahreshauptversammlung

Am 5. November 2010 hatten wir unsere Jahreshauptversammlung beim Kreilwirt. Um 20<sup>00</sup> Uhr begann die Versammlung mit der Begrüßung durch unsere Landjugendleiter Roland Sporrer und Maria Friedl.

Es standen auch wieder Neuwahlen an, da wir einige Vorstandsmitglieder verabschieden mussten. Unsere Schriftführerin Anita Priewasser und der Sportreferent Rudi Reschenhofer legten ihre Tätigkeit bei der Landjugend zurück. Die Funktion des Hüttenchefs-Stellvertreters übernahm Franz Sperl. Als Schriftführerinnen sind jetzt Alexandra Beinhundner und Melanie Pointner tätig. Der Sportreferent wurde durch Patrick Gradl ersetzt.



### Silvester

Wie jedes Jahr wurde auch heuer wieder in der Landjugendhütte Silvester gefeiert. Nur dieses Mal in der neuen Landjugendhütte! Um 20<sup>00</sup> Uhr ging es los. Wir vergnügten uns beim „Wuzln“ und Spiele spielen. Um Mitternacht gab es dann ein riesiges, wunderschönes Feuerwerk. Mit Sekt und viel Spaß rutschten wir gut ins neue Jahr. Die Stimmung war super und wir feierten bis in den frühen Morgen.

### Waschtag

Am 22. Jänner fand der alljährliche Waschtag statt. Mit unserem Badezeug ausgestattet ging es um 13<sup>00</sup> Uhr ab ins Erdinger Erlebnisbad. Die vielen Leute, verteilt im ganzen Areal genossen diesen Tag mit Rutschen und Cocktails an den Wasserbars. Bis 19<sup>00</sup> ging der Spaß in vollen Zügen, doch leider mussten wir den Heimweg antreten.

In Neukirchen angekommen beschlossen einige auf ein Getränk beim Hoferwirt einzukehren.

### Sportlerball

Am 5. Februar fand der jährliche Sportlermaskenball beim Hoferwirt statt. Um 20<sup>00</sup> trafen wir uns als Kammerjäger und Insekten verkleidet in der Gaststube. Da wir die größte Gruppen mit 20 Leuten waren, gewannen wir den Hauptpreis. Dieser war ein Korb, vollgepackt mit Wurst,



Kuchen und ein paar Flaschen Wein und Sekt. Mit viel Spaß ließen wir den Abend ausklingen.

### Mottoabend

Der erste Mottoabend dieses Jahres fand am 28. Jänner statt. Das Motto war Après-Ski. Mit Skihäube, Skibrille und Skianzug bekleidet ging es um 20<sup>00</sup> Uhr los. Auch eine tolle Schneebar wurde gebaut. Außerdem wurde an diesem Abend ein Geburtstag gefeiert. Mit Spiele, Spaß und Musik lachten und tanzten wir die ganze Nacht.



### Ortsmeisterschaft



Noch ein wenig geschafft vom Vortag fand am 29. Jänner die Ortsmeisterschaft in Werfenweng statt. Unsere treuen Landjugendmitglieder Maria Fellner, Roland Sporrer, Martin Kreil und Martin Wurhofer vertraten uns mit voller Kraft und konnten so den **3. Rang** erlangen.

Zeit für Gesundheit

# Massagepraxis

**Regina Reichmann**  
 Rosengasse 1  
 5145 Neukirchen /Enk.  
 Tel.: 07729 / 2797  
 Mobil: 0664 / 4112737  
 Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Med. Fußpflege Kosmetik**

Gutscheine auf Anfrage erhältlich!

**BESTATTUNG**

Walter & Christine Esterbauer  
 Webersdorf 20  
 5132 Geretsberg / O.Ö.

Tel. 07748/7118 Fax /4  
 Handy 0664/1127547  
 Handy 0664/8601261

**ESTERBAUER**

Begleitung und Hilfe im Trauerfall um ein würdiges Abschiednehmen zu ermöglichen. Überführungen im In- und Ausland - Hilfe bei Gestaltung der Partien und Andenkenbilder auf Wunsch auch zu Hause.  
 Drucken der Partien und Bilder - Grabarbeiten und diverse Serviceleistungen.  
 Wir sind Tag und Nacht sowie Wochenende und Feiertag erreichbar.

**AUTOHAUS HERMANN PLASSER**

Satzburgerstraße 10  
 5145 Neukirchen  
 autohaus-plasser@aon.at

- ✓ Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- ✓ Wartung und Kundendienst
- ✓ Überprüfung §57a/7 KFG
- ✓ Unfallreparaturen inklusive Versicherungsabwicklung
- ✓ Karosserieinstandsetzung und Lackierung
- ✓ Versicherung
- ✓ Finanzierung und Leasing



**Kreuzwirth Dachdeckerei**  
**Ges.m.b.H Richard Spenglerei**

A-5145 Neukirchen • Dorfplatz 3 • Telefon 07729 / 2235  
 Telefax 07729 / 2235-4 • www.kreuzwirth.at

Gebäudehygiene bei Städte und Gemeinden auf hohem Niveau.

# Glänzende Erfolge



**Seit mehr als 25 Jahren** beweist sich Schmidt als führender Dienstleister in allen Bereichen der Gebäudehygiene. Vom Keller bis zum Dach, Von der Außenfassade bis zur Raumpflege. Es gibt nichts, was die Spezialisten aus Ried nicht reinigen können. Und das schätzen die Kunden.

Nicht umsonst setzen neben Städte und Gemeinden, Krankenhäuser und Kliniken, Thermen, Wohnungsgenossenschaften, Alten- und Seniorenheime auf den Service des Unternehmens. Mit Schmidt bekommt jeder Kunde ein breites Leistungsspektrum – und das immer aus einer Hand. Mehr als zwei Jahrzehnte Knowhow und eine eigene Mitarbeiterakademie garantieren einen Reinigungsservice, der höchsten Qualitätskriterien mehr als gerecht wird. Das belegt Schmidt auch mit der Zertifizierung ISO 9001. Dieses international anerkannte Qualitätszertifikat macht Reinigungsstandards verbindlich und messbar.

Sämtliche Kunden bei Schmidt werden ausschließlich von geprüften Meistern oder Gesellen für Denkmal-, Fassaden- und Gebäudehygiene betreut. Bei Krankenhäuser und Altersheime werden staatlich geprüfte Hygienemanager und Desinfektoren eingesetzt. Bei Schmidt kann man sich also auf vereinbarte Hygienestandards verlassen.

Schmidt Saubere Arbeit. Klare Lösung. GmbH Bahnhofstraße 68a 4910 Ried i. L., Tel.: 0043 (0)7752-86635-0 Fax: 0043 (0)7752-86190, E-Mail: winkler@schmidt-reinigung.at  
 www.schmidt-reinigung.at **clean is joy**

## Leistungsabzeichen Ortsmusikkapelle

**Erfreulicherweise gibt es immer wieder junge Musiker und Musikerinnen, die sich weiterbilden und nach der Ausbildung sich einer Prüfung stellen.**

Erfreulich, dass auch Bürgermeister Mag. Hannes Prillhofer mit dabei war.

Der Abschluss der bestandenen, gar nicht einfachen Prüfung erfolgt dann mit der Überreichung eines Leistungsabzeichens. Dieses gibt es in Bronze, Silber und die schwierigste Prüfung wird mit Gold ausgezeichnet, wobei jede Stufe zu durchlaufen ist.

Ebenfalls mit am Foto: Jugendreferent Roland Schwaninger und Kapellmeister Hubert Sporrer sowie Obmann Josef Reschenhofer.

Am 5. 2. 2011 erhielten in Burgkirchen aus den Händen der Bezirksleitung des Blasmusikverbandes folgende junge Kapellenmitglieder das Leistungsabzeichen:



**In BRONZE:**

- Josef Fuchs, Trompete
- Sven Seidl, Trompete
- Maria Zauner, Querflöte

**In SILBER:**

- Niklas Esterbauer, Schlagzeug
- Sabrina Peterlechner, Klarinette
- Kathrin Prillhofer, Querflöte
- Florian Wurmshuber, Tenor

## Termin für Frühjahrskonzert in der Hauptschule Neukirchen

**Bereits jetzt laden wir Sie ganz herzlich zu unserem Frühjahrskonzert ein.**

Kapellmeister Hubert Sporrer hat wieder ein interessantes, abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm vorbereitet. So werden zwei Musikstücke mit einem Film auf einer großen Videowand untermalt.



**EINIGE HIGHLIGHTS:**

- Rise of the Firebird
- In 80 Tagen um die Welt
- Deep Purple Medley
- El Cumbanchero
- natürlich auch traditionelle Blasmusik

**Samstag und Sonntag 9. und 10. April jeweils um 20.00 Uhr im Turnsaal der Hauptschule**

Mit

Franz Posch & seine  
Innbrügler

Aspacher Tridoppler



10:00 Feldmesse

anschließend Frühshoppen

Eintritt frei!

## Neujahrblasen 2010

Zum Jahreswechsel 2010/2011 führte die Trachtenmusik wieder einmal ein so genanntes „Neujahrblasen“ durch. Um möglichst alle Haushalte im ganzen Ortsgebiet besuchen zu können, wurden mehrere kleine Gruppen gebildet. Mit traditionellen „Innviertler Triowalzern“, Polkas

und anderen Weisen wurden die Neujahrswünsche überbracht.

Alle Mitglieder der Trachtenmusik möchten sich auf diesem Wege nochmals herzlichst für die nette Aufnahme, für die Bewirtung und für die Geldspenden bedanken.

## Obmannwechsel bei der Trachtenmusik Neukirchen

Seit 2002 führte Obmann Manfred Schreierer die Geschäfte der Trachtenmusik mit großem persönlichen Einsatz. Mit viel Geschick und Engagement organisierte er die große Anzahl der Veranstaltungen und Ausrückungen der Trachtenmusik. Sein Glanzstück war mit Sicherheit die Ausrichtung des Bezirksmusikfestes 2010 an dem über 50 Gastkapellen teilnahmen. Trotzdem die Aufgaben auf viele andere verteilt waren behielt er stets den Überblick und stand immer mit Rat und Tat zur Seite. Für jede Art von Problemen fand Manfred immer eine Lösung die von allen Betroffenen gerne akzeptiert wurde.

Im Jänner 2011 legte Manfred Schreierer sein Amt aus persönlichen Gründen nieder. Sein Nachfolger im Amt Obmannes wurde sein bisheriger Stellvertreter Georg Schmerold. Die-

ser wurde bei Neuwahlen des Vorstandes am 27.01.2011 in sein neues Amt gewählt. Als Obmannstellvertreter wurde Johann Wegscheider gewählt, der gleichzeitig das Amt des Schriftführers übernommen hat.

Wir möchten uns im Namen der Trachtenmusik Neukirchen für den Einsatzwillen und seine Bereitschaft bzw. für seine umsichtige Führung recht herzlich bedanken. Wir wünschen Ihm alles Gute für die Zukunft und er wird uns weiter als Musiker bei der TMK zur Verfügung stehen.

Weiters dürfen wir unserem neuen Obmann Georg Schmerold viel Erfolg für seine neue Aufgabe wünschen.

## Vorankündigung:

Am Sonntag, den 17 Juli 2011 findet wieder das Hoffest der TMK Neukirchen beim Weisenbacher in Schmalzhofen statt. Um das Kulturleben unserer schönen Gemeinde aktiv mit zu gestalten haben wir für Sie den aus Rundfunk und Fernsehen allseits bekannten und bei Jung und Alt beliebten Franz Posch engagiert. Bei freiem Eintritt wird Er mit seinen Innbrügler'n mit Sicherheit für gute Stimmung sorgen.

### Es spielen für Sie:

Franz Posch & seine Innbrügler  
und die Aspacher Tridoppler

Die TMK Neukirchen darf Sie zu dieser Veranstaltung recht herzlich einladen und würde sich über ihren zahlreichen Besuch freuen.



### Am 20.11.2010 fand in Braunau die Abnahme für das Atemschutzleistungsabzeichen in Bronze statt

Nach intensiver Vorbereitung unter der Leitung des Atemschutzwartes **HBM Eduard Wurhofer** nahm ein Trupp an dieser schwierigen Prüfung teil. Jeder hat dabei eine fixe Aufgabe. Es gilt in 4 verschiedenen Stationen sein Können unter Beweis zu stellen. Es geht um die richtige Aufnahme des Gerätes, sowie der persönlichen Schutzbekleidung innerhalb einer vorgegebenen Zeit, das richtige Vorgehen bei Bränden in geschlossenen Räumen, Bewältigung eines Hindernis Parcours (Käfig), Erkennen von Gefahrenzeichen, Umschichten von vollen Kanistern, Erkennen und Durchgabe von Drücken und Absperrventilen, Durchklettern des Käfigs in völliger Dunkelheit, das Zusammenhalten des Trupps innerhalb des Gefahrenbereiches. Danach Abnehmen des Gerätes und ermitteln der verbrauchten Luft, wechseln der Flaschen und Fragen über das Gerät sowie pro Mann 1 Fragebogen.

#### Das Atemschutzleistungsabzeichen in Bronze erwerben:

**Albert Sperl**  
**Reinhard Piehringer**



Am 27.11. fand die Abnahme der Leistungsprüfung in Silber statt. Es sind die selben Voraussetzungen, nur werden dabei die Nummern gelöst, d.h.; jeder muss alles können, da er vorher nicht weiß, was er zu machen hat.

#### Atemschutzleistungsabzeichen in Silber:

**Christian Kronhuber**  
**Florian Schmitzberger**  
**Roman Weindl**



### LEHRGÄNGE

#### Zugskommandantenlehrgang:

AW Alexander Schreierer  
HFM Martin Kreil

#### Rhetorikseminar:

AW Alexander Schreierer  
HBM Johannes Feichtenschlager

#### Funklehrgang:

FM Fabian Neuhauser

#### Kommandantenweiterbildungslg.:

HBI Albert Sperl

#### Vorschau :

Das FLORIANIAMT der Feuerwehren findet am Samstag, 30. April um 19.00 Uhr statt.



*Einsteigen in den Käfig*



*Richtiges Ablegen der Geräte*



*Gegenseitiges Anstecken des Lungenautomaten*



*Richtige Vorgehensweise beim Öffnen von Türen*



Das Kommando besuchte **Georg Seidl, Leherbauer**, der am 26.10.2010 seinen **80. Geburtstag** feierte, und überreichte dem Jubilar einen Geschenkkorb. Kamerad Seidl nimmt noch immer nach Möglichkeit an den Ausrückungen im Ort teil. Wir wünschen Georg Seidl weiterhin alles Gute und Gesundheit.



*Am 22. Jänner 2011 war unsere Jugend beim bereits traditionellen Reifenrodeln in St. Martin im Tennengebirge und verbrachte einen wunderschönen Tag im Schnee.*



### FF Neukirchen und Mitternberg:

Die Feuerwehren bedanken sich bei der Bevölkerung ganz herzlich für die Spenden bei der Friedenslichtaktion. Dieses Geld wird zum Teil für die Jugendarbeit verwendet, ein Teil wird aber auch gespendet.

Heuer haben wir uns für das Projekt der Lebenshilfe Braunau entschieden. Die alte Werkstätte ist zu klein und sanierungsbedürftig, deshalb wurde ein Haus angekauft und umgebaut. Diese Kosten müssen zum Großteil mit Spenden abgedeckt werden.

Da es auch aus Neukirchen Personen mit Beeinträchtigung gibt, die diese Einrichtung in Anspruch nehmen, war es für uns klar, da zu helfen.

Mitglieder der Jugend, Jugendbetreuerin Manuela Spreitzer, sowie die beiden Kommandanten HBI Albert Sperl und HBI Alois Peterlechner, überbrachten die Spende von 1.000,- Euro an die Lebenshilfe und überzeugten sich von der Wichtigkeit solcher Einrichtungen für Menschen mit Behinderung. Dabei erfuhren wir die Gastfreundschaft und ehrliche Freude über die Spende.



**Feuerwehr Neukirchen zieht Bilanz über 2010**

Die Bilanz für das Jahr 2010 legte das Kommando der FF Neukirchen mit Albert Sperl an der Spitze im Rahmen der diesjährigen Vollversammlung am 20.02.2011 im Gasthaus Hofer vor.

Insgesamt musste im Jahr 2010 zu 14 technischen - und 2 Brandeinsätzen ausgerückt werden. Im Jahr 2010 waren leider wieder vermehrt schwere Verkehrsunfälle auf dem Unfallschwerpunkt B156 zu vermerken, wobei leider wieder ein Todesopfer zu beklagen war.

Um für diese schwierigen Aufgaben gut gerüstet zu sein, wurden insgesamt 33 Übungen und Schulungen durchgeführt. Zusätzlich wurden noch zahlreiche Lehrgänge an der Landes-Feuerwehrschule besucht. 31 neu erworbene Leistungsabzeichen im abgelaufenen Jahr für die unterschiedlichen Sachgebiete:

Feuerwehrleistungsabzeichen Bronze 4,  
FunktLeistungsabzeichen Bronze 5 und in Silber 2,  
Leistungsprüfung technische Hilfeleistung 15,  
Atemschutz-Leistungsprüfung Bronze 2 und Silber 3.

zeugen von der Bereitschaft, sich in den verschiedenen Sachgebieten aus und weiter zu bilden. Ein wichtiger Bestandteil der Feuerwehr ist neben dem Aktivbereich die Jugendarbeit. Im Jahr 2010 wurden durch 13 Jugendfeuerwehrmitglieder 5 Wissenstest – und 3 Feuerwehrjugendleistungsabzeichen erworben.

In Summe wurden im Jahr 2010 für Einsätze, Übungen, Lehrgänge, Training, Bewerbe, Veranstaltungen und übergeordnete Aufgaben der Kommandomitglieder 5495 Stunden ehrenamtlich geleistet.

Bürgermeister Mag. Johann Prillhofer und der Abschnittskommandant BR Josef Kaiser dankten der Wehr für Ihre Einsatzfähigkeit, die Aus- u. Weiterbildung, sowie für die Bereitschaft in der Freizeit unentgeltlich Dienst am Nächsten zu tun.

E – HBI brachte einen Bericht über das alte TLF 2000, das seit 2010 in Albanien seinen Dienst versieht.



**Angelobt in den Aktivstand:  
Fabian Neuhauser**

V.l.n.r.: Bgm. Johann Prillhofer, Fabian Neuhauser, Albert Sperl, Josef Kaiser



**Geehrt wurden:**

**50jährige Dienstmedaille:  
Damoser Josef sen.**

V.l.n.r.: Bgm. Johann Prillhofer, E-AW Josef Damoser, HBI Albert Sperl, BR Josef Kaiser



**60jährige Diensturkunde des Landes OÖ.:  
Johann Wurhofer, Gustav Burgstaller**

V.l.n.r.: Bgm. Johann Prillhofer, Johann Wurhofer, Gustav Burgstaller, Albert Sperl, Josef Kaiser



**Bezirksverdienstmedaille 3. Stufe  
Christian Kronhuber, Roman Weindl**

V.l.n.r.: Bgm. Johann Prillhofer, Roman Weindl, Christian Kronhuber, Albert Sperl, Josef Kaiser



**Beförderungen in Rahmen der JVV:**

**Zum FM: Fabian Neuhauser**  
**Zum OFM: Johann Bichler, Bernhard Spreitzer**  
**Zum LM: Martin Kreil, Erika Weinberger, Roman Weindl**  
**Zum OLM: Josef Mairinger**

V.l.n.r.: Bgm. Johann Prillhofer, Albert Sperl, Erika Weinberger, Josef Mairinger, Fabian Neuhauser, Roman Weindl, Martin Kreil, Bernhard Spreitzer, Johann Bichler, Josef Kaiser

Qualitätsfleisch aus der Mutterkuhhaltung  
Biolandwirtschaft



Hermann u. Sonja Piehringer  
5145 Neukirchen, Dietzing 12, Tel. 07729/2644



Ihr zuverlässiger Servicepartner in Europa.  
**Dicker**  
TRANSPORT & LOGISTIK  
Dicker Transport & Logistik GmbH · A-5144 Handenberg  
Tel. +43 (0) 7748 / 8002 · www.dicker.at



Skoda Schröcker GmbH  
Hauptstraße 17  
4952 Weng im Innkreis  
Tel. 07723/5600

... anders als die anderen  
**SKODA**  
**SCHRÖCKER**  
GES.M.B.H.

WANN		WAS	WO
16.03.11	15.30 - 20.30 Uhr	Blutspendeaktion FF	Feuerwehrhaus
02.04.11	ganztägig	Wissenstest FF Neukirchen + Mitternberg	HS + VS
02.04.11	19:00 Uhr	Abschlussveranstaltung Schiclub	GH Kreil
8.4. bis 3.5.		Probe HS	gr. Saal
09.- 10.04.2011	20:00 Uhr	Konzert der Ortmusikkapelle	Turnsaal HS
29.- 30.04.2011	(am 29.04. nur für Schüler)	Theater der HS	gr. Saal
01.05.11		Radlwandertag Schiclub	
01.05.11		THEATER DER HS	gr. Saal
03.05.11		Theater der HS	gr. Saal
06.05.11	19:30 Uhr	Muttertagsfeier	GH Hofer
08.05.11		Erstkommunion	
14.05.11	13:00-20:00 Uhr	Mixed-Vereinsmeisterschaft	Stocksporthalle
27.05.11	11:00 Uhr	50 Jahre Seniorenbund	Zelt d. Landjugend
28.05.11	10:00 Uhr	Tag mit Behinderten	Sportplatz
27.- 29.05.2011		LJ-Fest Neukirchen	
04.-05.06.2011	09:00 Uhr	Eröffnung Holzstromanlage	
12.06.11		Kirtag	
12.06.11		Frühschoppen Berndorfer - abends Discoparty Hard 2 Top	
18.06.11	20:30 Uhr	Sonnwendfeier Kath. Jugend bei Priewasser	
20.- 22.06.2011		Ortsmeisterschaft	Stockschützenhalle
23.06.11		Fußball U 14 - Oberkärnten	Sportplatz
24.06.11	10:00 Uhr	Ortsmeisterschaft - Stocksport Damen	
25.06.11	14:00 Uhr	Firmung	
25.06.11	14:00 Uhr	Ortsmeisterschaft - Finale Stocksport Herren	
09.- 10.07.2011		Spielefest Schiclub	Schulwiese
15.07.11		FS - Austria Sbg.-Neuhofen/Ried	Sportplatz
16.07.11	20:00 Uhr	Marschparade OMK	Dorfplatz
17.07.11		Hoffest Trachtenmusik	Lengfelden

AMTLICHE TERMINE		
16. Mai 2011, 19.00 Uhr	Gemeinderatssitzung	Sitzungszimmer Gemeindeamt
04. Juli 2011, 19.00 Uhr		

FOLIENSAMMLUNG		
Do, 31.03.2011	08.00 – 12.00 Uhr	Bauhof Neukirchen
<p>Bei der Foliensammlung werden nur mehr die gebündelten Folien angenommen. Netze und Schnüre müssen in den dafür vorgesehenen Säcken im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden oder werden bei der Sperrmüllsammlung kostenlos angenommen. Die Säcke hierfür gibt es im Büro des Bezirksabfallverbandes Braunau.</p>		

TEXTILIENSAMMLUNG		
Fr, 1. April 2011		Bauhof Neukirchen

GRÜN- UND STRAUCHSCHNITT		
Ab 1. April bis Ende Oktober	jeden SA von 9.00 bis 12.00 Uhr.	bei Herrn Christian Schmözl Österlehen 19

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE		
6. April 4. Mai 1. Juni 6. Juli	Stammtisch für pflegende Angehörige	im Ort der Begegnung Pensionistenstüberl

Sachkundenachweistermine	
Mi, 20. April 2011 Mi, 18. Mai 2011 Mi, 22. Juni 2011 jeweils von 19.00 – 21.00 Uhr	Vortragende: Dr. Daniela Klement u. Fr. Astrid Weber Veranstaltungsort: Unterlochnerstraße 10d, 5230 Mattighofen Anmeldung unter Tel.: 07742/6069 Unkostenbeitrag € 20,- Bitte keine Hunde mitnehmen

# Adventmarkt 2010

Der seit 1990 bestehende Neukirchner Adventmarkt, veranstaltet von der Trachtenmusik und vielen Neukirchner Vereinen, fand am 27. und 28. November wieder auf dem Dorfplatz statt. Neben dem reichen Angebot aus Küche und Keller auf dem Dorfplatz, im Rentnerstüberl und im Fojer des Festsaaes gab es auch wieder viele andere Sachen zu sehen und auch zu kaufen.

Im Festsaal der Gemeinde war eine Foto- und TV-Schau der Trachtenmusik zu sehen, die anlässlich des 50-jährigen Gründungsjubiläums zusammengestellt wurde. Eine Sonderschau des Österreichischen Blasmusikmuseums aus Oberwölz in der Steiermark konnte man auch besichtigen. Leider verhinderte der Kurator des Museums die Ausstellung vieler besonders interessanter historischer und damit sehr wertvoller Exponate, und dadurch war der Gesamteindruck etwas bescheiden. Leider!!

Neukirchner Künstlerinnen und Handwerkskünstler waren im großen Saal und im Klavierzimmer vertreten. Die Schnitzerschule Berchtesgaden schickte zwei sehr begabte junge Damen, die ihre Schnitzkünste präsentierten. Im Fojer der Musikschule waren noch die Lebenshilfe Braunau und Frau Schiemer aus Schalchen präsent. Im Fraktionszimmer konnte man die Mineralien des Herrn Rögl aus Moosbach bewundern, und bei Frau Roldberger aus Haiming (Bayern) konnte man auch viele Dinge sehen bzw. auch kaufen.

Im Hof der Familie Breitenberger gab es auch „mondgeschnittene“ Christbäume, Misteln und Schmuckreisig. Sehenswert war auch wieder die Ausstellung des Kleintierzüchtereivereins: „Hühnervögel der Welt“ im Gasthaus Hofer. Alle Mitwirkenden möchten den vielen Besuchern aus Nah und Fern herzlich für den Besuch und das große Interesse danken. Wir freuen uns natürlich über die große Beliebtheit unseres Adventmarktes und freuen uns ebenso über die große Spendensumme, die beim heurigen Adventmarkt wieder zustande gekommen ist.

Ein herzliches Dankeschön auch an die Gemeinde für die vielen Hilfestellungen und die Benutzung der Räumlichkeiten in Gemeindehaus und Musikschule. Ein Dankeschön auch für die vielen Hilfen im Hintergrund, z.B. Sanitätsdienst der Rotkreuzstelle Braunau, Tannenreisig für den Standschmuck, Plakat-Layout von Wolfgang Roidner, WC-Reinigungsdienst, Bäume für den Platzschmuck usw., usw.

Dank auch an die Bläsergruppen der Ortsmusik und der Trachtenmusik für die stimmungsvolle musikalische Umrahmung am Dorfplatz.

Die Veranstalter freuen sich schon wieder auf den Adventmarkt 2011, der am 26. und 27. November stattfinden wird.



**Must have: Der FORD FIESTA**

Jetzt inkl. 1.000 Musikdownloads gratis auf [www.fordmusic.at](http://www.fordmusic.at)

ab €10.990,-<sup>1)</sup>  
**Ford PowerLeasing:**  
 ab €79,-<sup>2)</sup> monatl.

- Klimaanlage manuell
- MP3-fähiges Audiosystem
- Bluetooth®-Schnittstelle

**4 JAHRE\* GARANTIE** [www.ford.at](http://www.ford.at)

Kraftstoffverbr. ges. 37-6,6l/100km, CO2-Emission 98-154 g/km. Symbolfoto 1) Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung) inkl. USt, NoVA und 4 Jahre Garantie. 2) Leasingrate Ford PowerLeasing inkl. USt. und NoVA, 30% Anzahlung, Laufzeit 36 Monate mit Fixzinsatz 3,9%, 10.000 km Fahrleistung p.a., zuzügl. Bearbeitungsgebühr und gesetzl. Vertragsgebühr. Ford PowerLeasing Aktion gültig von 11.-31.3.2011 (Leasingantrag). Vorbehaltlich Zinsänderung der Ford Bank Austria und Bonitätsprüfung. Nähere Informationen auf [www.ford.at](http://www.ford.at) oder bei Ihrem Ford-Händler. Freiblebendes Angebot. \*Beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 80.000 km.

**Autohaus Hofmann**  
 Laaber Holzweg 29, 5280 Braunau  
 Tel.: 07722/62580, [www.ford-hofmann.at](http://www.ford-hofmann.at)



TRACHTENMUSIK	
Altenhilfe Neukirchen	500,-
Lebenshilfe Braunau	250,-
Private erkrankte Person	450,-
Kinderkrebshilfe OÖ	500,-
	<b>1.700,-</b>

FAMILIE STANGL	
Trachtenmusik	300,-
Lebenshilfe Braunau	200,-
Ärzte ohne Grenzen, Rote Nasen, Herzkinder usw. MS-Kranker	480,-
	<b>980,-</b>

ORTSBAUERN	
Lebenshilfe Braunau	300,-
Krippenfigur	120,-
	<b>420,-</b>

ORTSBÄUERINNEN	
Lebenshilfe Braunau	300,-
Kindergarten	300,-
Hauptschule	100,-
Krippenfigur	120,-
	<b>820,-</b>

ORTSMUSIK	
Altenhilfe Neukirchen	800,-
	<b>800,-</b>

IMKERVEREIN	
Altenhilfe Neukirchen	200,-
	<b>200,-</b>

UNION-NEUKIRCHEN	
Lebenshilfe Braunau	250,-
	<b>250,-</b>

UNION-SEKTION FUSSBALL	
Lebenshilfe Braunau	300,-
	<b>300,-</b>

KATH. JUNGSCHAR U. JUGEND	
Hilfswerk Munderfing	100,-
Jugendförderung	200,-
	<b>300,-</b>

FRAU WURHOFFER U. FRAU HUBER	
Lebenshilfe Braunau	100,-
	<b>100,-</b>

ÖVP-FRAUEN	
Altenhilfe Neuk. (Krankenbett)	1.000,-
Hilfswerk Munderfing	50,-
	<b>1.050,-</b>

HAUPTSCHULE	
OÖ. Kinderkrebshilfe	200,-
	<b>200,-</b>

KIRCHENCHOR	
Lebenshilfe Braunau	<b>200,-</b>
OÖN-Christkindl	100,-
Bezirksrundschau-Christkindl	100,-
	<b>400,-</b>

GOLDHAUBENGRUPPE	
Kindergedenkstätte Neuk.	<b>200,-</b>
Krippenfiguren	360,-
Licht ins Dunkel	50,-
Lebenshilfe Braunau	250,-
	<b>860,-</b>

LANDJUGEND	
Altenhilfe Neukirchen	300,-
Kinderkrebshilfe	300,-
	<b>600,-</b>

SAMMELSPENDE ALLER VEREINE	
für Rotes Kreuz Bez.-Stelle Braunau	600,-
	<b>600,-</b>

JÄGERSCHAFT NEUKIRCHEN	
Krippenfiguren	240,-
	<b>240,-</b>

FR. FERSTERER U. FR. SCHWEIBERER	
Lebenshilfe Braunau	150,-
	<b>150,-</b>

PFARRE NEUK. (BEWIRTUNG FOJER)	
Neue Kirchturmuhre	1.302,-
	<b>1.302,-</b>

MAYER ADI	
Krippenfigur	120,-
	<b>120,-</b>

GESAMTSPENDENSUMME 2010	
	<b>€ 11.392,-</b>
	(ATS 156.756,19)



**Spenden aus dem Adventmarkt 2010 für die Altenhilfegruppe Neukirchen/E.**

Die Altenhilfegruppe Neukirchen/E. durfte sich wie jedes Jahr über großzügige Spenden von Vereinen aus dem Erlös des Adventmarktes 2010 freuen.

- Von der ÖVP-Frauenbewegung wurde ein elektrisches Krankenbett gespendet
- Der Bienenzüchterverein Neuk. spendete € 200,-
- Die Trachtenmusik spendete € 500,-
- Die Ortsmusikkapelle spendete € 800,-

Aus dem gespendeten Erlös des Adventmarktes 2009 in der Höhe von € 1.800,- wurden ein elektrisches Krankenbett und 2 Stück Rollmobil Rollatoren gekauft, sowie Ersatzteile angeschafft und Reparaturen an verschiedenen Hilfsgeräten durchgeführt.

Wir bedanken uns vor allem im Namen aller pflegebedürftigen Neukirchner Bürgerinnen und Bürger recht herzlich für Ihre großzügige Unterstützung.

**Die Gruppenleiterin  
Maria Kreil**



# Haarstudio

**15 Jahre**



**Andreas Renner**

5145 Neukirchen/E.  
Tel. 07729 / 2960

Mo geschlossen  
Di 09.00 - 18.00 Uhr  
Mi 09.00 - 18.00 Uhr  
Do 12.00 - 20.00 Uhr  
Fr 09.00 - 18.00 Uhr  
Sa 08.00 - 13.00 Uhr

Bei UNS  schneiden  
Sie besser ab!

vlnr: Andreas Renner Friseurmeister, Geschäftsinhaber  
Gabriele Reichhartinger, Friseurin  
Tanja Leimhofer, Friseurin  
Jennifer Ott, Auszubildende  
Lisa Dicker, Friseurin  
(nicht auf dem Foto: Sylvia Perschl, Friseurmeisterin, dzt. in Karenz)

## Die Unwissenden

Da 2011 das Jahr des Ehrenamtes ist, möchte ich darauf aufmerksam machen was es bedeutet ehrenamtlich tätig zu sein. Ich möchte nicht nur durch Ehrungen und Lobeshymnen das Ehrenamt in den Mittelpunkt stellen, was sicher auch lobenswert ist, sondern auch den Arbeitsaufwand aufzeigen der durch solche Funktionäre in Ihrer Freizeit geleistet wird. Auch möchte ich Schwierigkeiten ansprechen mit denen

wir zu kämpfen haben, wenn so manche unwissende Personen meinen, sie könnten durch unqualifizierte Zwischenrufe das Ehrenamt in die Ecke drängen. So ganz nebenbei arbeiten wir unentgeltlich, und finanzieren uns fast alles, was wir für unsere Freizeittätigkeiten brauchen auch noch selber, die weniger werdende finanzielle Unterstützung von öffentlicher Seite ist zwar auch lobenswert, ist aber nur ein Tropfen auf den heißen Stein.

**Anbei eine Aufstellung der Arbeitsleistung eines Nachwuchstrainers Fußball:**

Tätigkeit	Stundenaufwand	Gesamtstunden
Training (2-3 x wöchentlich)	je 2 Std. x 50 Wochen	200 Std.
Meisterschaftsspiele (20 Spiele)	je 4 Std.	80 Std.
Vorbereitungsspiele (6 Spiele)	je 4 Std.	24 Std.
Hallenturniere (5 Turniere)	je 6 Std.	30 Std.
<b>Gesamt</b>		<b>334 Std.</b>

Die Kilometer zur Fahrt eines Spieles oder Turniers betragen durchschnittlich 40 km. Wir betreuen momentan 5 Nachwuchsmannschaften in einer Spielgemeinschaft mit Schwand und Burgkirchen, wodurch sich auch ein erheblicher Kilometeraufwand zu den Trainingsfahrten ergibt.

Dies alles und noch vielmehr verursachen jährlich sehr hohe Kosten, für das ein Verein alles selber aufkommen muss!

Ich hoffe, dass sich das so mancher durch den Kopf gehen lässt, der uns unwissend kritisiert.

Dies ist nur ein Minimumaufwand, nicht berücksichtigt sind hier der Zeit und Kilometeraufwand der Eltern, die uns dankenswerterweise immer tatkräftig unterstützen, die Schiedsrichter und Linienrichter bei den Spielen, die Versorgung bei Heimspielen im Sportheim, und so weiter und so fort.

Bei der Jahreshauptversammlung am 25.10.2010 stellten wir einen Antrag zur Erhöhung des unterstützenden Union Mitgliedbeitrages von 16,- auf 20,- Euro. Dieser wurde von der Mitgliederversammlung einstimmig angenommen und ist ab 2011 wirksam.

Außerdem müssen die Dressen nach den Spielen, Turnieren gewaschen werden, Kabinen gereinigt werden,... wir benötigen Trainingsbälle und Utensilien, Dressen für die Spiele.

**Wolfgang Öhlbrunner  
Sportunion Neukirchen**



Den Turnierstart in die neue Saison machten unsere Damen am 06.01.11 (Dreikönigstag) beim Turnier der **Oberliga West / Eis** in der Eishalle in Vöcklabruck. Von ursprünglich 13 gemeldeten Mannschaften schrumpfte das Teilnehmerfeld durch Absagen auf 7 Mannschaften. Unser Team mit Maria Mairinger, Käthe Kücher, Karin Putta und Rosa Vierlinger belegte dabei den 5. Rang.

Die Ergebnisse vom 3. Stock Turnier sind noch ausständig. Die Siegerehrung konnte leider erst am 12.2.2011 abgehalten werden. Nichts desto trotz gratulieren wir Sieger und Platzierten zu ihrem Erfolg. Bei den Damen war eine Gruppe mit 7 Starterinnen. Die Herren waren auf 2 Gruppen aufgeteilt. Gruppe 1 – 8 Starter, Gruppe 2 - 6 Starter.



**Vereinsmeisterin im 3-Stockbewerb wurde 2010 Maria Mairinger vor Daniela Daxecker und Maria Putta**



**Vereinsmeister der Gruppe 1 wurde 2010 Hubert Berer (Titelvert) vor Hans Vierlinger und Werner Putta**



**In der Gruppe B wurde Vereinsmeister 2010 Robert Heitzinger vor Josef Starnberger und Siegi Blettenweger**

### Unser Vorstandsmitglied **KÄTHE KÜCHER**

feierte im Februar ihren 70iger. Dazu gratulierte der Vorstand auf das allerherzlichste, bedankte sich für die Treue zum Verein und wünscht unserer Jubilarin alles Gute und vor allem die Freunde an unserem Sport und die dazugehörige Gesundheit.  
**ALLES GUTE KÄTHE!!!**



### Für alle Mitglieder der Terminkalender ...

**3-STOCK-Turnier 2011:**  
Meldungen ab Februar;  
Beginn: März.

**Mixed-Vereinsmeisterschaft:**  
Sa. 14. Mai 2011;  
13:00 Uhr Meldung

**Ortsmeisterschaft:**  
20. – 25.6.2011  
Training ab So.12.6.11  
So. und Do.

**Vereinsmeisterschaft:**  
Sa. 13.08.2011  
mit anschließendem  
gemütlichem Grillabend

**Einladungsturniere:**  
Fr.16.09.2011 und  
Sa.17.09.2011

**Weihnachtsfeier 2011:**  
Sa. 17.12.2011  
ab 16.00 Uhr  
beim GH Kreil

Dies ist das vorläufige Programm der Sektion, nähere Ausschreibung erfolgt wie gehabt!  
Die Sektionsleitung wünscht allen Mitgliedern für die schon laufende Saison viel Erfolg und

*Stock Heil*

## Was ist eigentlich Stockschiessensport?

Folgender Artikel ist für Leser, die mit dem Thema Stockschießen eigentlich gar nichts am Hut haben!

Ein alter Volksbrauch, ein Freizeitvergnügen oder gar sportlicher Wettkampf?

Auf jeden Fall ein Spiel für fast jedes Lebensalter, für Jung und Alt. Für Sportliche und weniger Sportliche. Ein Spiel, das im Winter auf Eis und im Sommer auf Asphaltbahnen durchgeführt wird. Stockschießen ist ein sehr alter Sport, schon vor Jahrhunderten wurde der Eisschiessensport mit genau definierten Spielregeln ausgeübt. Ein Mannschaftssport, bei dem der Eistock zu einem vorgegebenen Ziel geschossen wird. Wer dem Ziel - der Daube - am Ende näher liegt, ist der Gewinner.

Derzeit gehören 25 Nationen aus allen 5 Erdteilen zur Internationalen Föderation Eisstocksport (kurz IFE). Alle 4 Jahre werden Weltmeisterschaften und die Jahre dazwischen Europameisterschaften ausgetragen. Dem Bund Österreichischer Eisschützen gehören 9 Landesverbände mit

insgesamt 1850 Vereinen und 120 000 Mitgliedern an. Zum Landesverband der oberösterreichischen Stocksportler gehören 22 Bezirksgruppen mit insgesamt 412 Vereinen und 19000 Mitgliedern. Damit ist OÖ der zweitgrößte Verband in Österreich.

Der ESV Union Neukirchen als Sektion der Sportunion Neukirchen gehört zur Bezirksgruppe Braunau, der noch weitere 19 Vereine angehören.

Unser Verein hat 145 Mitglieder von denen ca. 50 Spieler/Innen den Stocksport aktiv betreiben. Wenn SIE, liebe Leser, Interesse haben, dieses Spiel einmal selbst kennen zu lernen so sind sie dazu herzlich eingeladen. Stöcke stellt der Verein gerne und kostenlos zur Verfügung. Die Möglichkeit zum Schnuppern besteht jeweils beim Training in der Stocksporthalle am Montag, ab 19:00 Uhr. Schaut vorbei, mitzubringen sind lediglich gute Straßenschuhe und die Lust, etwas Neues zu probieren.

Auf euren Besuch freut sich schon jetzt der ESV Union Neukirchen.

**Lindner & Sommerauer**  
BIOMASSE - HEIZANLAGEN

SL-Technik GmbH | A-5120 St. Pantaleon | Tel. 06277/7804 | www.lindner-sommerauer.at

**Stützpunkt Bezirk: Braunau, Ried, Schärding**  
**Fa. Fritz Helmut, 5280 Braunau, Laabstr. 6, Tel. 07722/68399 oder 0664/8191900**

**CHILIMAX**  
FÜR EINEN SCHNITTEN ALLEZUCK

• prompt  
• persönlich  
• zuverlässig

**LINDMEIER**  
wir bringen's  
EINFACH BESSER

**DIE Alternative für Toner und Tintenpatronen!**

- Beeinflusst nicht die gesetzliche Gewährleistung des Original-Maschinenherstellers.
- Garantiert, dass keinerlei Schäden oder vorzeitiger Verschleiß am Gerät verursacht werden.

**A-5145 Neukirchen/Enknach · Weiter Bach 1 · Tel.: 07729 / 2336**  
**Fax: 07729/20065 · buero.lindmeier@utanet.at · www.lindmeier.at**

## Neukirchner FUTSAL Hallenturnier 2011

Auch heuer veranstaltete Union Raiffeisen Neukirchen/Enk. wieder das FUTSAL-Hallenturnier für Nachwuchsmannschaften in der Braunauer Bezirkssporthalle. Der Terminkalender der Vereine ist mit Hallenturnieren überfüllt, dementsprechend mager war daher auch das Teilnehmerfeld. Aber die Leistungen auf dem Parkett waren in Ordnung und unsere Nachwuchskicker gaben ihr Bestes. Die U13 und die U16 der SPG Neukirchen/Burgkirchen/Schwand konnten also ihr Turnier jeweils gewinnen.

Ein Danke an alle Schiedsrichter und Helfer, die an den 2 Tagen im Einsatz waren. Folgende Firmen und Sportfreunde haben unser Hallenturnier wieder unterstützt:

**Raiffeisenbank Neukirchen/Enk., Versicherungsbüro Thaller, Sägewerk Kronhuber, Metallbearbeitung Stadler, Fleischerfachbetrieb Rosenhammer, Gasthaus Hofer, Fernwärme Neukirchen/Enk., Elektro Wurhofer, Nah und Frischmarkt Klingersberger, Haarstudio Renner und Cafe Treffpunkt. Die Neukirchner Nachwuchsfußballer sagen DANKE !!!**

### Endstände:

#### U 10-Bewerb:

1. SV Weng
2. SV Uttendorf
3. ATSV Laab
4. Union Neukirchen/E.

#### U 13-Bewerb:

1. SPG NeukBurgSchw
2. SV Weng
3. SV Mining
4. TSV Utzenaich

#### U 16-Bewerb:

1. SPG NeukBurgSchw
2. UFC Lochen
3. SV St.Pantaleon

#### U 12-Bewerb:

1. ATSV Ranshofen
2. SV Mining/Mühlheim
3. SPG Schwand/Neuk./Burgk.

#### U 15-Bewerb:

1. Union Pischelsdorf
2. SPG BurgNeukSchw
3. TSV Utzenaich



## Frühjahrsaison 2011:

Die Wintersaison ist wieder vorbei, und bei den Fußballern begann Anfang Februar wieder die Vorbereitung auf die Frühjahrssaison 2011 auf dem grünen Rasen. Am Transfermarkt gab es mit Sandro Heger (FC Perach) und Martin Spitzwieser (Union Gilgenberg) 2 Zugänge, und mit Zeko Kuzman und Sebastian Kozam (beide Union St.Peter/Hart) auch 2 Abgänge. Wir wünschen allen transferierten

Akteuren bei ihren neuen Vereinen alles Gute und viel Erfolg bei ihrem Hobby. Weiters hoffen wir, dass der langzeitverletzte Putak Antun wieder fit dabei ist und dass unsere junge Mannschaft im Frühjahr an die Erfolge der Herbstsaison anknüpfen kann, um ihr Punktekonto so hoch wie möglich aufbauen zu können.

**elektro wurhofer**  
TECHNIK

A-5145 Neukirchen/Enk. Grillham 8  
Telefon.: +43 (0) 7729 2333  
Fax.: +43 (0) 7729 20043

• [www.elektrowurhofer.at](http://www.elektrowurhofer.at) • [office@elektrowurhofer.at](mailto:office@elektrowurhofer.at)

Das sind die wichtigsten feststehenden Termine und alle weiteren aktuellen Spieltermine unserer Nachwuchsmannschaften entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder aus den Schaukästen:

So 27.03.11:	Neukirchen/Enk. – Aurolzmünster	16.30 / 14.30 Uhr
So 03.04.11:	Pattigham/Pramet – Neukirchen/Enk.	16.30 / 14.30 Uhr
So 10.04.11:	Neukirchen/Enk. – St.Pantaleon	16.30 / 14.30 Uhr
So 17.04.11:	Mining/Mühlheim – Neukirchen/Enk.	16.30 / 14.30 Uhr
Sa 23.04.11:	Neukirchen/Enk. – Hohenzell	16.30 / 14.30 Uhr
Mo 25.04.11:	U 16 Turnier in Neukirchen/Enk.	
Sa 30.04.11:	Tarsdorf – Neukirchen/Enk.	16.30 / 14.30 Uhr
So 01.05.11:	U 10 und U 12 Turnier in Neukirchen/Enk.	
Sa 07.05.11:	Neukirchen/Enk. – Aspach/Wildenau	17.00 / 15.00 Uhr
So 15.05.11:	Geretsberg – Neukirchen/Enk.	17.00 / 15.00 Uhr
So 22.05.11:	Neukirchen/Enk. – Mettmach	17.00 / 15.00 Uhr
Sa 28.05.11:	„Ein Tag mit Behinderten“ in Neukirchen/Enk.	
So 29.05.11:	Lohnsburg – Neukirchen/Enk.	17.00 / 15.00 Uhr
Do 02.06.11:	U 13 Turnier in Neukirchen/Enk.	
So 05.06.11:	Neukirchen/Enk. – Feldkirchen/M.	17.00 / 15.00 Uhr
Sa 11.06.11:	Neukirchen/Enk. – Neuhofen 1b	17.00 / 15.00 Uhr
So 13.06.11:	U 15 Turnier in Neukirchen/Enk.	
Sa 18.06.11:	„Ein Dorf spielt Fußball“ in Neukirchen/Enk.	
So 19.06.11:	St.Radegund – Neukirchen/Enk.(Saisonfinale)	17.00 / 15.00 Uhr
Do 23.06.11:	Bundesländernachwuchsmeisterschaft U 14 – Oberösterreich gegen Kärnten	
Fr 15.07.11:	Neuhofen/Ried Armature – Austria Salzburg in Neukirchen/Enk.	
Fr-So 5.-7.08.11:	„25 Jahre Sportanlage Neukirchen/Enk.“	

## Wussten Sie, dass....

- ... die Neukirchner Fussballer einen Stand am Adventmarkt hatten, und vom Erlös € 300,- an die Lebenshilfe Braunau spendeten.
- ... der Sportler Maskenball 2011 wieder ein Erfolg war, das sehr viele maskierte Besucher den Sportlerball verschönerten und das Fredy und Charly für eine tolle Stimmung sorgten, und somit gibt es 2012 am Faschingssamstag 04.02.12 wieder einen Sportler Maskenball beim Hoferwirt in Neukirchen/Enk.
- ... sich unsere Kampf-, Reserve-, U 16- und U 15-Spieler wieder vom 24.-27.02.11 in Gnas auf die Frühjahrsrunde vorbereitet haben.
- ... die U 12-Mannschaft mit Trainer Günter Aigner die Eisspeedway WM 2011 am 15.01.11 in St.Johann/Pongau besuchten.
- ... die Mannschaften der SPG Neukirchen/Burgkirchen/Schwand mit Trainingshosen, T-Shirts und Sweater einheitlich eingekleidet wurden.
- ... unser ehemaliger Platzwart Martin Hofbauer und seine Lebensgefährtin Daniela Hansel Nachwuchs bekommen haben, und zwar einen Sohn Elias – Herzlichen Glückwunsch

**Rosenkranz**  
GAS • WASSER • HEIZUNG



5270 MAUERKIRCHEN  
Tel.: 07724/28730

www.rosenkranz.co.at

Rosenkranz kann's!

## Gasthof Kreil

Elfriede und Georg Kreil  
Obere Hofmark, 1  
5145 Neukirchen  
Tel.: 07729 2214  
Fax: 07729 2214 26  
@: gasthof.kreil@aon.at



Mittwoch/Donnerstag  
Ruhetag

Grillspezialitäten und Hausmannskost

Kegelbahnen, Sonnenterrasse,  
Gastgarten, Komfortzimmer,  
Appartement's.

Mieten Sie unseren Saal  
für Hochzeiten, Familienfeiern, Seminare  
und Veranstaltungen

# NEUHAUSER

ABFALL - SERVICE

Riedersbach 7 - 5120 St. Pantaleon  
Telefon - **06277 6367-0**  
office@neuhauser-gmbh.at

Gesellschaft mbH.  
NEUHAUSER  
GESELLSCHAFT M.B.H.  
5120 ST. PANTALEON  
RIEDERSBACH  
06277/6367  
Entsorgungsbetrieb



**SPORT 2000** **HANGÖBL**  
BRAUNAU • STADTPLATZ 32 GMBH  
Internet: sport-hangoebl.at

# ELEKTRO MAISLINGER

Hausgeräte  
Installation  
Kommunikationstechnik

Florianstraße 6  
A-5145 Neukirchen

Tel.: +43 7729 2307 0  
Fax: +43 7729 2307 28

## Holz Paischer Sägewerk & Holzhandel

Schützing 10, 5145 Neukirchen/E.

Tel.: 0650/7292440

E-mail: holz.paischer@aon.at

## Malerei Spitzer

sauber & schnell

Malerei ~ Anstrich ~ Fassaden

Malermeisterin Renate Spitzer ~ 5270 Mauerkirchen ~ Bahnhofstr. 26

Mobil: 0676/4109433 Fax: 07724/2655 office@malerei-spitzer.at www.malerei-spitzer.at

SYNTHESA PROFISHOP

Verkauf von professionelle Malerfarben  
und Werkzeuge für den Heimwerker  
qualifizierte Beratung  
moderne Abtönstation  
beinah jeder Farbton möglich



Unsere Schützen nahmen im Herbst 2010 in Hochburg Ach bei der **UNION Landesmeisterschaft** teil. Es konnten sehr gute Erfolge erzielt werden.

Hervorzuheben ist unser Nachwuchstalent **Stefanie Bauböck**. Sie wurde in der Klasse **LG Jugend 1 UNION Landesmeister**.



**LG Senioren 1** 2. Rang Franz Bauböck sen.  
3. Rang Hansgeorg Schuster  
7. Rang Felix Würflingsdobler

In der Mannschaftswertung erreichte die Mannschaft **Neukirchen 1** mit den Schützen **Bauböck Franz sen., Schuster Hansgeorg und Pree Roland** den **3. Rang**.

Die Mannschaft Neukirchen 2 erreichte den 4. Rang



In der Klasse LG Senioren 1 erreichten Hansgeorg Schuster den 3. Rang. Franz Bauböck sen. erreichte den 6. Rang.

Es wurde am 15.01.2011 in den Neukirchner Schützenständen die UNION Bezirksmeisterschaft durchgeführt.

Es nahmen **42 Schützen** an diesen Bewerb teil

Es wurde in den verschiedenen Klassen gute Ergebnisse erzielt..

### Luftgewehr:

**LG Jugend 1** 4. Rang Johanna Raschhofer  
**LG Jugend 2** 1. Rang **Stefanie Bauböck**  
zgl. **UNION Bezirksmeisterin**

**LG Männer** 2. Rang Roland Pree  
5. Rang Franz Bauböck jun.  
6. Rang Gerhard Emmersberger

**Nächster Termin ist die Ortsmeisterschaft 2011**

Es wird vom 15.3. bis 25.3.2011 in unseren Schützenständen wieder um den Ortsmeistertitel gekämpft.



### Luftpistole:

**Allgemeine Klasse:** 4. Rang Hermann Spitzer

**Senioren 1:** 2. Rang Georg Priewasser

Es war eine sehr gut organisierte Veranstaltung bei uns in Neukirchen.

Weiters haben wir bei der Bezirksmeisterschaft 2011 in Utten-dorf teilgenommen.

In der Klasse LG Juniorinnen erreicht **Stefanie Bauböck** den 3. Rang

LG Senioren 1 Erreichten **Franz Bauböck sen.** den 5. Rang und **Hansgeorg Schuster** den 7. Rang



**Wir gratulieren unseren Schützen zu den sehr guten Erfolgen bei den diversen Meisterschaften.**

## Tennis-Jugend-Bericht 2011-1

Die letzten Trainingseinheiten in der Turnhalle wurden absolviert. Sehr erfreulich war, dass sich jeden Diensta-

gnachmittag mehr als zwölf Kinder versammelten, um bei den Spielen und Übungen mitzumachen.

### Jugend Programm 2011

Nun steht auch schon die neue Tennissaison vor der Tür. Hier eine Übersicht der Aktivitäten, die wir für die Tennis-Kids vorbereitet haben:

#### AB APRIL:

Am Freitagnachmittag Training für alle Kinder und Jugendlichen die an der Mannschaftsmeisterschaft teilnehmen (U12, U14, U16)

#### TENNIS SCHNUPPERTRAINING:

Am 22. April um 14.00 Uhr  
Auf der Tennisanlage in Neukirchen

#### TENNISTRAINING FÜR KINDER UND JUGENDLICHE:

Einheiten: 10 Stunden  
Beginn: 6. Mai 2011  
Kosten: € 40,-  
Trainingszeiten: 1 x wöchentlich  
am Freitagnachmittag  
Trainer: Stefan Wighart  
Stefan Grünbacher  
Anmeldung bei: Stefan Wighart  
unter Tel. 0676 7612033

#### JUGEND MANNSCHAFTSMEISTERSCHAFT

ab Mai  
U12 U14 U16

### Unser Highlight in den Sommerferien:



### Terminkalender 2011:

- Platzeröffnung witterungsbedingt Mitte/Ende April
- Herren-Meisterschaftsstart: Sa. 7. Mai
- Vereinsmeisterschaft: 17. Aug. – 3. Sept.
- Jugendmeisterschaft: Sa. 3. September (Vormittag)

*Viel Spaß wünscht euch das Jugend-Team des  
UTC Neukirchen:  
Stefan Wighart  
Stefan Grünbacher*

**G.Stadler Metallbearbeitungs- G.m.b.H**  
A-5145 Neukirchen/Enk., Schmalzhofen 1  
Tel. 07729/2468, Fax. 07729/246815  
Mail : office@metall-stadler.at  
Home : www.metall-stadler.at  
**Metallbearbeitung für die Industrie**



## EMPL Feuerwehrtechnik

Feuerwehrtechnik nach Maß!

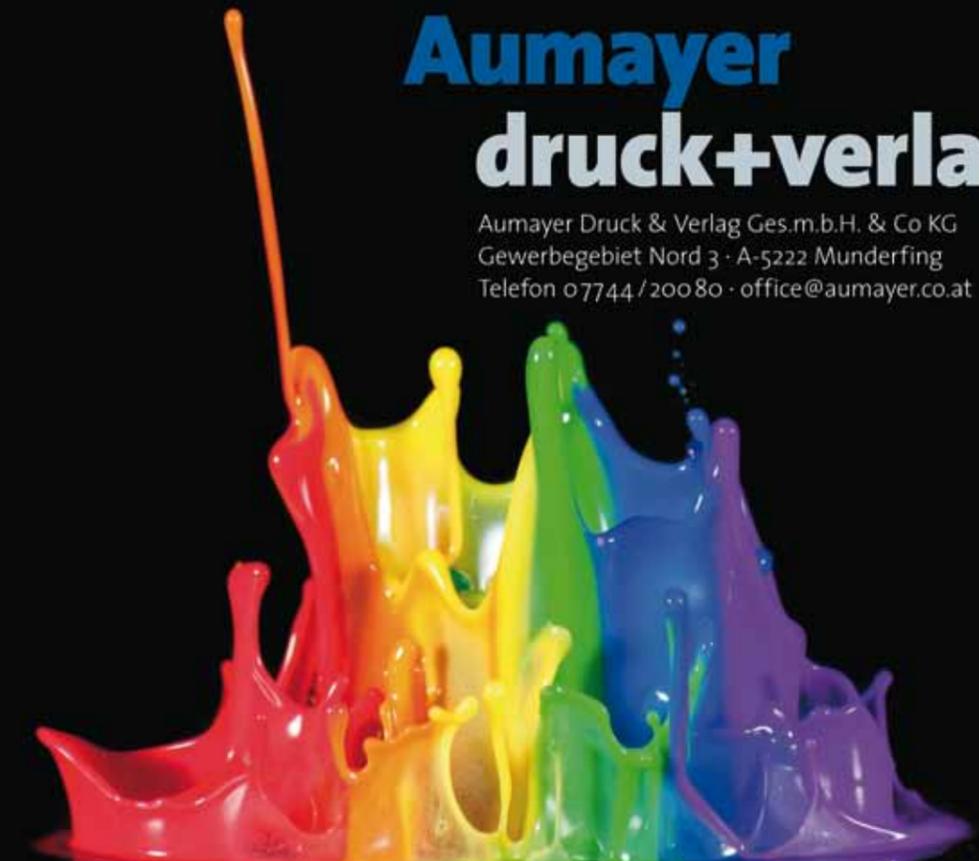


Der kompetente Partner für innovative Feuerwehrfahrzeuge!

**VERMESSUNG**  
Dipl.-Ing. ZIVILGEOMETER  
**MARTIN BRUNNER**  
STAATLICH BEFUGTER UND BEWEISER  
INGENIEURKONSULENT FÜR VERMESSUNGSWESEN  
KAISERSCHÜTZENSTR. 26  
TELEFON 07722/84909  
E-Mail: office@geobrunner.at  
www.geobrunner.at  
5280 BRAUNAU



**Aumayer**  
**druck+verlag**  
Aumayer Druck & Verlag Ges.m.b.H. & Co KG  
Gewerbegebiet Nord 3 · A-5222 Munderfing  
Telefon 07744 / 20080 · office@aumayer.co.at



www.aumayer.co.at

## Der Askö Schiclub Neukirchen hat seine Club- und SchülermeisterInnen bei der Vereinsmeisterschaft am 12.2.2011 ermittelt!

Das Funktionärsteam konnte sich am 12.2.2011 mit 103 gemeldeten Startern bei der Vereinsmeisterschaft über ein großes Teilnehmerfeld freuen. Leider zeigte sich der Wettergott nicht von seiner besten Seite und bescherte den Teilnehmern in Form von Regen äußerst unangenehme äußere Bedingungen.

Die Pistenbedingungen waren jedoch, trotz der warmen Temperaturen, bestens. Der Kurssetzer Günter Oberauer vom Schiclub Annaberg flaggte einen fairen Kurs aus, was durch eine äußerst geringe Ausfallsquote bestätigt wurde. Auch die Bambinis (Jahrgang 2004 und jünger) waren mit Feuereifer bei der Sache. Auch hier wurde bereits um Hundertstelsekunden gekämpft – gab es doch bei den Mädchen erstmals 2 Siegerinnen mit genau derselben Zeit.



Den Hundertstelkrimi bei den Herren entschied Christian Reschenhofer für sich. Bei den Damen sicherte sich Sabrina Peterlechner den Titel. Über den Schülermeistertitel kann sich Thomas Klein freuen. Äußerst knapp auch die Entscheidung bei der

Schülermeisterin – hier konnte sich Karina Maurer über 2 Hundertstel Vorsprung freuen. Die Ergebnisliste ist auf der Homepage [www.schiclub-neukirchen.net](http://www.schiclub-neukirchen.net) nachzulesen.



Bei der Siegerehrung im GH Dolomitenhof wurden die Pokale, Urkunden und Sachpreise (jedes teilnehmende Kind erhielt einen Sachpreis) vom Bankstellenleiter der Raiffeisenbank Neukirchen Peter Klein sowie Ehrenobmann Karl Löcker überreicht. Obmann Hofbauer bedankte sich nochmals bei allen für die Teilnahme und sprach gleichzeitig die Einladung aus, auch nächstes Jahr wieder dabei zu sein.

### Langlaufskitage der aktiven 50 Plus-Gruppe vom ASKÖ-Neukirchen

16 aktive Langläufer nahmen an den Langlauf-Skitagen vom 9. bis 12. Jänner 2011 in Neukirchen am Großvenediger teil.

Dies stellte sich als Glücksgriff heraus, da erstens das Wetter ideal zum Langlaufen war und zweitens sich die „Pinzga-Loipe“ in ausgezeichnetem Zustand präsentierte. Bereits am Anreisetag wurde die „Siggen-Runde“ (ca. 5 km) in Angriff genommen. An den nächsten beiden Tagen ging es in Richtung Wald und Krimml und bei einigen sogar bis nach Mittersill. Ganz tolle Eindrücke von der herrlichen Landschaft rund um den Pass Thurn machten einige Mitglieder beim Schneeschuh-Wandern unter der Führung eines sehr sympathischen „Nationalpark-Ranger’s“. Auch eine schöne Pferdeschlittenfahrt mit Gotthart stand auf dem Programm. Am Montagabend überraschte Bgm. Peter Nindl die Gäste aus dem „Enknachtal“ mit seinem Besuch und gab Informationen über die Aktivitäten in seiner Gemeinde Neukirchen/Gvd. Am Abreisetag lud er die Gruppe zu einer Auffahrt auf den Wildkogel ein, wo es einen tollen Ausblick auf die umliegenden Berggipfel gab und auch die neue Photovoltaik-Anlage besichtigt werden konnte. Mit einem kleinen Umtrunk wurden diese schönen Skitage beendet.

Die Gruppe auf der Terrasse des Bergrestaurants mit Bürgermeister Peter Nindl



www.taxi-moser.at  
**Taxi Moser**  
Krankenbeförderung, Botendienste und Dialysefahrten  
07722 - 81711

Rufen Sie uns an!

# 07722 / 81711

Erreichbar von 0.00 bis 24.00 Uhr  
Wir beraten Sie gerne!  
Standorte in Braunau und Neukirchen!

Verrechnung mit allen Kassen!

## Österreichweite Krankentransporte

**Standort Neukirchen**  
Auszug aus unserer Preisliste:

<p>€ 20,- Neukirchen - Braunau Braunau - Neukirchen</p> <p>€ 10,- Neukirchen - Handenberg Handenberg - Neukirchen</p> <p>€ 15,- Neukirchen - Ranshofen Ranshofen - Neukirchen</p> <p>€ 10,- Neukirchen - Burgkirchen Burgkirchen - Neukirchen</p>	<p>€ 10,- Neukirchen - Schwand Schwand - Neukirchen</p> <p>€ 12,- Neukirchen - Mauerkirchen Mauerkirchen - Neukirchen</p> <p>€ 15,- Neukirchen - Uttendorf Uttendorf - Neukirchen</p> <p>€ 10,- Neukirchen - St.Georgen St. Georgen - Neukirchen</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Taxi- und Mietwagen</b> Zb. Shuttlebusse bis zu 8 Personen</li> <li>● <b>Krankenbeförderung</b> Fahrten zur Dialyse, Strahlen- und Chemotherapie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Gütertransport</b> Speisentransport, Expresslieferungen, uvm.</li> <li>● <b>Vip-Taxi</b> Die neue E-Klasse Limousine</li> </ul>
---	---

Pünktlich
Diskret
Zuverlässig
Freundlich
Hilfsbereit

## Die Ortsmusik Neukirchen gewinnt den Wanderpokal bei der Mannschaftsmeisterschaft bereits zum dritten Mal!

Wunderschönes Winterwetter, eine perfekte Piste und eine professionelle Ausrichtung des Rennens durch den Schiclub Werfenweng – das waren die Rahmenbedingungen für begeisterte Rennteilnehmer bei der Mannschaftsmeisterschaft 2011. Leider gingen mit 14 Mannschaften um 3 Mannschaften weniger als 2010 an den Start – diese jedoch mit großer Motivation. Auch das „Doping“ in Form eines „Schnapsers“ vor dem Start durfte natürlich nicht fehlen. Bedauerlicherweise zog sich Herbert Perschl aus der neuen Mannschaft „Himmelsstürmer“ rund um Ehrenobmann Karl Lökner und Pfarrer Pater Silvius gleich zu Beginn eine Bänderverletzung im Knie zu – für ihn sprang kurzfristig Harald Riedler ein.



Bei der Siegerehrung im Gasthaus Kreil konnte sich dann die Ortsmusik über den Gewinn des Wanderpokales freuen. Da dies bereits den dritten Titelgewinn bedeutete, ging dieser auch in deren Eigentum über – Herzliche Gratulation! Die begehrtesten Preise konnten allerdings wiederum die 3 letztplatzierten Mannschaften einheimsen – nämlich je eine Riesenbreze samt Knacker, einen „Wursthund“ bzw. einen „Fitnesskorb“. Danke an dieser Stelle an die Bäckerei

Zagler, die die Brezen kostenlos zur Verfügung gestellt hat. Die detaillierte Ergebnisliste ist nachzulesen auf unserer Homepage [www.schiclub-neukirchen.net](http://www.schiclub-neukirchen.net)!

### Wir gratulieren:



■ Unserem Instruktor Martin Hofbauer und seiner Lebensgefährtin Daniela Hansel zur Geburt ihres 2. Sohnes Elias am 10.1.2011.

■ Unserem Sponsor und Freund Günther Weidlinger und seiner Gattin Evelyn zur Geburt ihres ersten Kindes. Patrice Leon kam am 24.12.2010 zur Welt und ist nun der ganze Stolz ihrer Eltern. Wir wünschen Günther und seiner Evelyn auf diesem Wege privat viel Freude mit den neuen

Aufgaben als auch Günther weiterhin sportlich viel Erfolg.

■ Manuel Hofbauer zur bestandenen Aufnahmeprüfung für die Instruktorausbildung. Manuel hat die Prüfung am 19.12.2010 in Hinterstoder mit Bravour bestanden und wird nächsten Winter die Ausbildung zum staatlich geprüften Skiinstruktor beginnen.



Betreutes Wohnen Neukirchen



Salzburgerstraße, Braunau



Niederlassung Braunau

# STRABAG

**Baumeisterarbeiten  
Generalunternehmerleistungen  
Vollwärmeschutzarbeiten  
Sanierungen  
Asphaltierung  
Außenanlagen**

A – 5280 Braunau am Inn, Bauhofstraße 14  
Tel.: 07722 / 87379 – 24  
Fax.: 07722 / 87379 – 25

Ing. Peter Wöss      BM Ing. Kurt Zwinger

**Intelligentes, partnerschaftliches Bauen –  
von der ersten Idee bis zum fertigen Objekt.**

### Die wichtigsten Termine des Schiclubs hier im Überblick:

- **Abschlussabend** am 2. April 2011 im GH Kreil.  
Jedes Kind, welches am Skikurs teilgenommen hat erhält wieder ein Erinnerungsfoto. Weiters erhalten alle Kinder die bei der Vereinsmeisterschaft teilgenommen haben zusätzlich ein Rennfoto.
- **Radwandertag** am 1. Mai 2011 – wiederum mit 3 Strecken.
- **Leichtathletiktraining** und Besuch der LA-Bezirksmeisterschaft für Kinder von 6-12 Jahren – Termin wird noch bekanntgegeben.
- **Spielfest** mit Zeltlager von 9.-10. Juli 2011.

# Beratung ist unsere Stärke

creativ werbung braunau



Jahrzehntelange Erfahrung  
im Bereich:

**BODEN  
WAND  
DECKE**

...die Sie kostenlos nutzen sollten!

Wir freuen uns, Sie in Kürze  
in unseren 600m<sup>2</sup> großen Ausstellungsräumen  
begrüßen zu dürfen



*Böden der Natur*



**Gaulhofer**

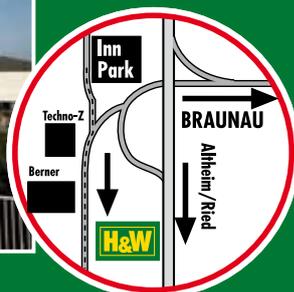
Ein Fenster lang, ein Leben lang.



Die Tür zum Leben



Besuchen Sie unsere  
Ausstellungsräume!



5280 Braunau, Industriezeile 9, Tel. 07722/85206

**H&W**  
**HOLZFACHHANDEL**